Genie®
A TEREX COMPANY

Instrukcja obsługi

S-60
S-65

CE

z informacjami
dotyczącymi
serwisowania

Fifth Edition
First Printing
Part No. 114306PO

Ważne!

Przed rozpoczęciem użytkowania tej maszyny należy przeczytać, zrozumieć i zastosować się do niniejszych wskazówek dotyczących obsługi. Tę maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się telefonicznie z firmą Genie Industries.

Spis treści

	Strona
Wprowadzenie	1
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu	3
Zasady bezpieczeństwa	5
Bezpieczeństwo osobiste	8
Bezpieczeństwo w miejscu pracy	9
Opis	17
Elementy sterujące	18
Przeglądy	26
Wskazówki dotyczące obsługi	36
Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia	46
Serwisowanie	49
Dane techniczne	53

Kontakt:

Witryna internetowa: www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1995 Genie Industries

Wydanie pierwsze: Nakład trzeci, październik 1996
Wydanie drugie: Nakład piąty, lipiec 2000
Wydanie trzecie: Nakład drugi, maj 2004
Wydanie czwarte: Nakład drugi, sierpień 2006
Wydanie piąte: Nakład pierwszy, wrzesień 2007

„Genie” jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Genie Industries w USA i wielu innych krajach. „S” jest znakiem towarowym firmy Genie Industries.

CE

♻ Wydrukowano na papierze makulaturowym L

Wydrukowano w USA

Wprowadzenie

Właściciele, użytkownicy i operatorzy:

Dziękujemy za wybranie naszej maszyny i jej zakup. Naszym najważniejszym priorytetem jest bezpieczeństwo użytkownika. Do zapewnienia go potrzebne są jednak wspólne starania. Jesteśmy przekonani, że użytkownicy i operatorzy sprzętu mogą się przyczynić do zapewnienia bezpieczeństwa w następujący sposób:

1 **Przestrzegać** zasad ustalonych przez pracodawcę, przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.

2 **Przeczytać, zrozumieć** instrukcje i inne podręczniki dostarczane wraz z maszyną i postępować zgodnie z ich wytycznymi.

3 **Przestrzegać odpowiednich zasad bezpieczeństwa pracy**, zachowując zdrowy rozsądek podczas pracy.

4 **Tylko przeszkoleni i upoważnieni operatorzy,** pracujący pod odpowiednim nadzorem, mogą obsługiwać tę maszynę.

Jeśli jakakolwiek część tego podręcznika jest niejasna lub powinna zostać rozbudowana, prosimy o kontakt z nami.

Witryna internetowa: www.genielift.com

E-mail: techpub@genieind.com



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie zawartych w niniejszej instrukcji wskazówek i zasad bezpieczeństwa może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny, zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

Przed przejściem do kolejnej części instrukcji poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz instrukcji producenta i zasad bezpieczeństwa, zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na maszynie.

☑ Przeczytałeś i rozumiesz wprowadzone przez pracodawcę zasady bezpieczeństwa oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz wszystkich stosownych przepisów administracji państwowej.

☑ Zostałeś odpowiednio przeszkolony w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

Wprowadzenie

Klasyfikacja zagrożeń

Na produktach firmy Genie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do ostrzegania przed ryzykiem obrażeń. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń lub śmierci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO
Czerwony

Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE
Pomarańczowy

Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

PRZESTROGA
Żółty

Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA
Niebieski

Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.

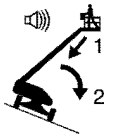
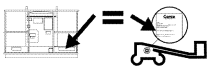
Przeznaczenie

Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy.

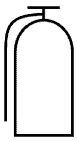
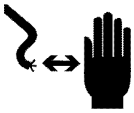
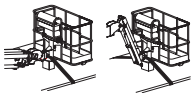
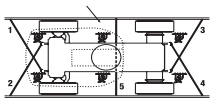
Konserwacja znaków ostrzegawczych

Należy wymienić na nowe wszystkie brakujące lub uszkodzone znaki ostrzegawcze. Zawsze należy pamiętać o bezpieczeństwie operatora. Do czyszczenia znaków ostrzegawczych używać wody i łagodnego mydła. Nie wolno używać rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić materiał, z którego jest wykonany znak ostrzegawczy.

Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

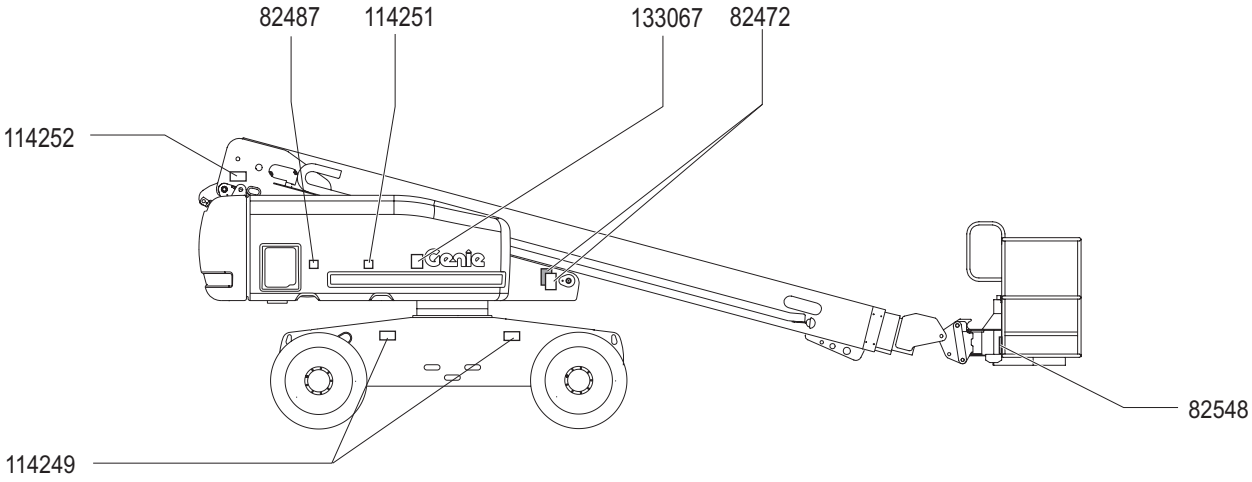
 Ryzyko zmiażdżenia	 Nie zbliżać się do ruchomych części.	 Ryzyko wybuchu	 Zakaz palenia. Zakaz używania ognia. Zatrzymać silnik.	 Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem
 Zachować wymagany odstęp.	 Ryzyko zmiażdżenia	 Nie zbliżać się do przemieszczającego się pomostu.	 Ryzyko upadku	 Zakaz wchodzenia.
 Ryzyko wywrócenia	 Z przeciwwagą, w górę stoku: 1. Wsuń wysięgnik. 2. Opuść wysięgnik.	 Z przeciwwagą, w dół stoku: 1. Opuść wysięgnik. 2. Wsuń wysięgnik.	 Ryzyko wywrócenia	 Wymienić opony na identyczne.
 Ryzyko wywrócenia	 Przeczytać instrukcję obsługi.	 Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni serwisanci.	 Ryzyko wywrócenia	 Udźwig znamionowy jest podany na tabliczce znamionowej.

Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

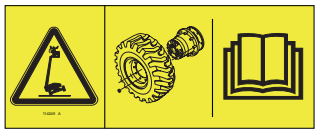
 Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej	 Obciążenie na koło	 Napięcie znamionowe do zasilania pomostu	 Ciśnienie znamionowe linii powietrza do pomostu	 Przygotować w pobliżu gaśnicę.
 Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	 Unikać kontaktu.	 Instrukcje dotyczące mocowania	 Instrukcje dotyczące mocowania	
 Ryzyko wybuchu	 W maszynach wyposażonych w świece żarowe nie wolno używać eteru ani innych łatwopalnych środków wspomagających rozruch.			

Zasady bezpieczeństwa

Znaki ostrzegawcze i ich lokalizacja



114249



114252



82487



114251



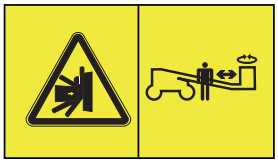
133067



82472



82548



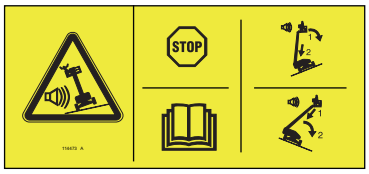
Zasady bezpieczeństwa

Znaki ostrzegawcze i ich lokalizacja

82487



114473



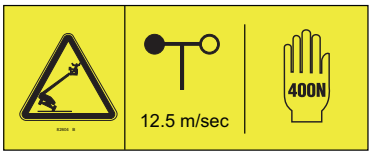
82601



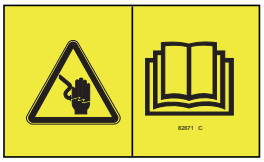
82547

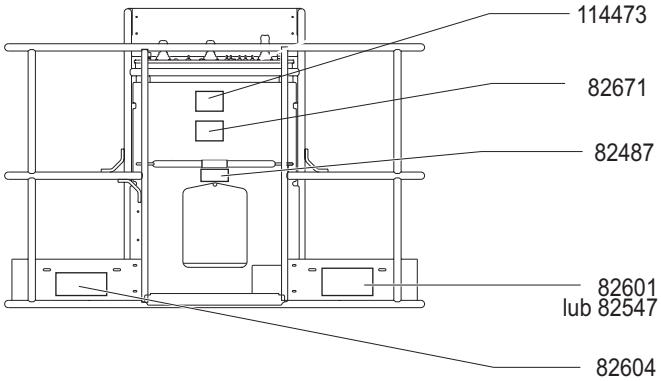


82604



82671





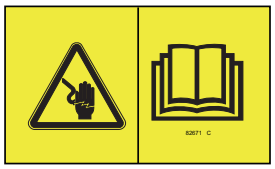
Zasady bezpieczeństwa

Znaki ostrzegawcze i ich lokalizacja

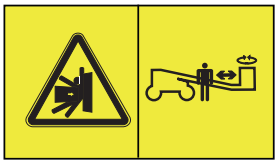
114247



82671



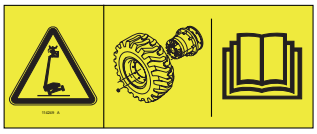
82548



82472



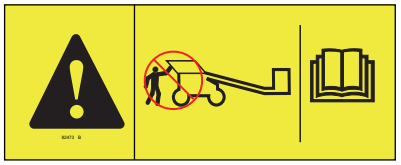
114249



133067

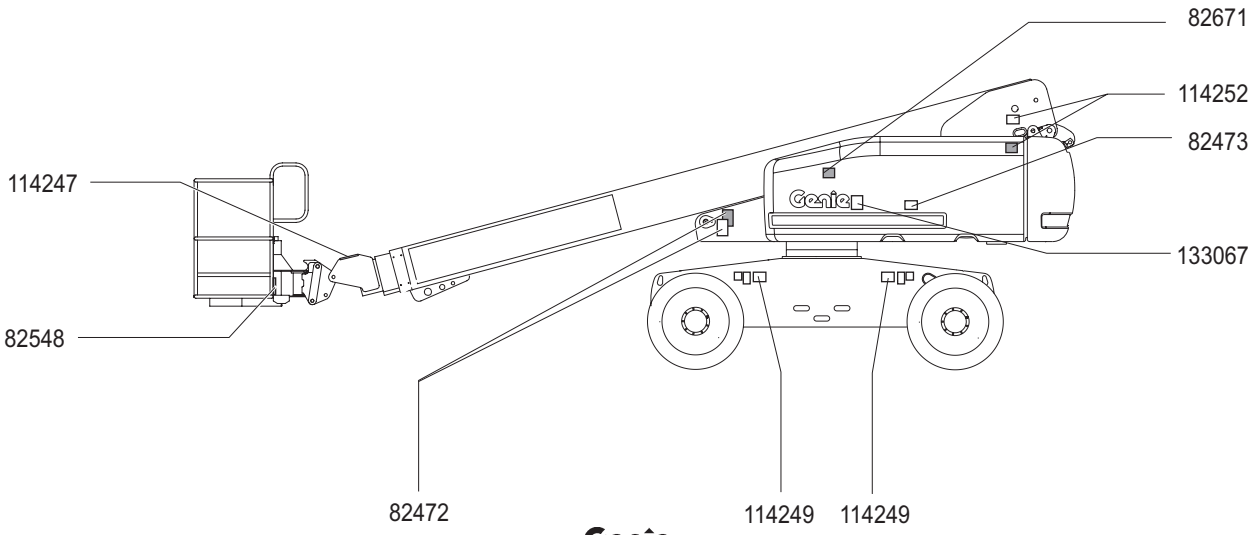


82473



114252





Bezpieczeństwo osobiste

Zabezpieczenie przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny wymagane jest stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE).

Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z przepisami administracji państwowej. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy w pomoście.

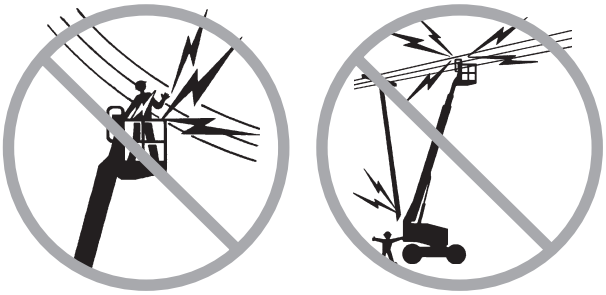
Operatorzy muszą przestrzegać wprowadzonych przez pracodawcę zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej, przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami administracji państwowej oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu elektrycznego (lub zetknięcia się z nim).



Zachowaj bezpieczną odległość od linii i urządzeń elektroenergetycznych, zgodnie z przepisami krajowymi i poniższą tabelą.

Napięcie linii	Wymagany odstęp
0–50 kV	3,0 m
50–200 kV	4,6 m
200–350 kV	6,1 m
350–500 kV	7,6 m
500–750 kV	10,6 m
750–1000 kV	13,7 m

Należy brać pod uwagę ruchy pomostu, kołysanie lub zwisanie linii elektrycznej. Nie wolno używać maszyny podczas silnych lub porywistych wiatrów.

Nie zbliżać się do maszyny, jeśli dotyka ona linii elektroenergetycznej pod napięciem. Pracownikom na ziemi lub na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny, dopóki czynne linie elektroenergetyczne nie zostaną odłączone.

Nie wolno użytkować maszyny podczas burzy i wyładowań atmosferycznych.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

⚠ Ryzyko wywrócenia

Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu dla ograniczonego lub nieograniczonego zakresu ruchu.

Maksymalny udźwig pomostu	227 kg
Maksymalny udźwig pomostu S-60 z pomostem 6 stóp z odpowiednią konfiguracją przeciwwagi	340 kg
Maksymalna liczba użytkowników	2

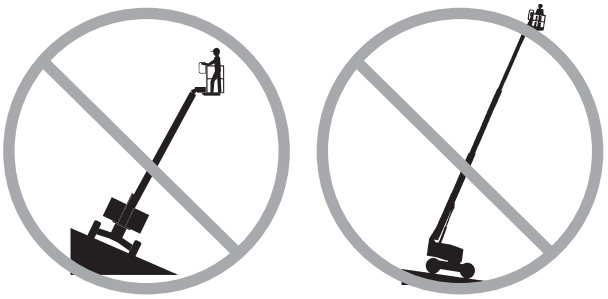
S-60 z wysięgnikiem o udźwigu 340 kg: Nie wolno montować pomostu o udźwigu 340 kg do maszyn o innym obciążeniu znamionowym. Maksymalne obciążenie znamionowe jest podane na tabliczce znamionowej.

Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego, np. łoży przewodów, łoży paneli i spawarek, zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i musi być uwzględniony w obciążeniu całkowitym pomostu. Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego jest podany na etykietach.

Jeśli używane jest wyposażenie dodatkowe, należy przeczytać i zrozumieć symbole na etykietach oraz instrukcje dotyczące wyposażenia i przestrzegać ich.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

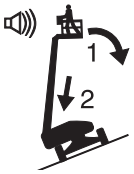
Nie wolno podnosić ani wysuwać wysięgnika, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.



Alarm przechyłu nie powinien służyć za wskaźnik wypoziomowania. Alarm przechyłu słychać na pomoście tylko wtedy, gdy maszyna jest na mocno pochylonym stoku.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost jest podniesiony:
Zachowaj najwyższą ostrożność. Porównaj stan wysięgnika na pochyłości z poniższym rysunkiem. Wykonaj poniższe czynności, aby opuścić wysięgnik przed przemieszczeniem maszyny na twardą i poziomą powierzchnię. Podczas opuszczania wysięgnika nie wolno go obracać.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (pod górę):
Najpierw opuść wysięgnik, a następnie go wsuń.



Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (w dół):
Najpierw wsuń wysięgnik, a następnie go opuść.



Nie wolno podnosić wysięgnika, gdy prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s. Jeżeli prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s, a wysięgnik jest podniesiony, należy go opuścić i przerwać pracę.

Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie wolno zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie powierzchni wystawionej na podmuchy wiatru prowadzi do zmniejszenia stabilności maszyny.



Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie wolno jechać z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem po nierównym terenie lub w jego pobliżu bądź po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.

Maszyny nie wolno używać jako żurawia.

Nie wolno odpychać maszyny ani innych przedmiotów wysięgnikiem.

Nie wolno dotykać wysięgnikiem okolicznych obiektów.

Nie wolno przywiązywać wysięgnika ani pomostu do obiektów znajdujących się w pobliżu urządzenia.

Nie wolno umieszczać żadnych ładunków poza obrysem pomostu.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Nie wolno odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.

Maksymalna dopuszczalna siła boczna
400 N

Nie wolno przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części o dużym znaczeniu dla stabilności maszyny nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub parametrach.

Nie wolno wymieniać opon założonych fabrycznie na opony o innych danych technicznych lub innym bieżniku.

Nie wolno przerabiać ani modyfikować napowietrznego pomostu roboczego bez uprzedniego pisemnego pozwolenia producenta. Zamontowanie elementów mocujących do narzędzi przytrzymujących bądź innych materiałów na pomoście, oparciach stóp lub poręczach może prowadzić do zwiększenia ciężaru pomostu oraz powierzchni pomostu lub ładunku.

Do żadnej części maszyny nie wolno podwieszać ani mocować ładunków.





Na pomoście nie wolno ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.

Nie wolno przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, zanim zostaną równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście będą mogły nimi bezpiecznie manipulować.

Nie wolno używać maszyny na ruchomej powierzchni ani pojeździe.

Należy się upewnić, że wszystkie opony są w dobrym stanie, że opony pneumatyczne są prawidłowo napompowane, a nakrętki kołnierzowe są mocno dokręcone.

Nie wolno używać elementów sterujących na pomoście do uwolnienia pomostu, jeżeli został unieruchomiony lub nie ma możliwości normalnego przemieszczania się z powodu znajdującej się zbyt blisko budowli. Przed rozpoczęciem próby uwolnienia zablokowanego pomostu za pomocą naziemnych elementów sterujących należy ewakuować wszystkich pracowników znajdujących się na pomoście.

⚠ Zagrożenia związane z pracą na pochyłościach

Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie stoku dla maszyny. Znamionowe nachylenie stoku odnosi się wyłącznie do maszyn w pozycji złożonej.

Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 2WD (napęd na 2 koła)	
Pomost na pochyłości (w dół)	30% (17°)
Pomost na pochyłości (pod górę)	10% (6°)
W poprzek stoku	25% (14°)
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 4WD (napęd na 4 koła)	
Pomost na pochyłości (w dół)	45% (24°)
Pomost na pochyłości (pod górę)	30% (17°)
W poprzek stoku	25% (14°)

Uwaga: Maksymalne dopuszczalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Ryzyko wypadnięcia



Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z przepisami administracji państwowej. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy w pomoście.

Nie wolno stawać, siadać ani wspinać się po poręczach pomostu. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.



Nigdy nie wolno schodzić z podniesionego pomostu.

Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

Przed rozpoczęciem pracy należy opuścić barierkę wejściową lub zamknąć bramkę wejściową.

Nie wolno wchodzić na pomost ani schodzić z niego, jeśli maszyna nie jest ustawiona w pozycji złożonej, a pomost nie znajduje się na poziomie podłoża.

⚠ Ryzyko zderzenia



Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu widzenia.

Podczas obracania obrotnicy należy zwracać uwagę na położenie wysięgnika i odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy.

Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem nadziemnych przeszkód i innych potencjalnych zagrożeń.



Podczas chwytania poręczy pomostu należy strzec się zmiażdżenia rąk.

Operatorzy muszą przestrzegać wprowadzonych przez pracodawcę zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej, przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać kolorowe strzałki kierunku ruchu, umieszczone na elementach sterujących na pomoście oraz na podwoziu jezdnym.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Nie wolno opuszczać wysięgnika, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.



Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, liczby przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogą spowodować wypadek.

Nie wolno przesuwać wysięgnika na drodze jakiegokolwiek żurawia przed zablokowaniem elementów sterujących żurawia i/lub podjęciem środków ostrożności w celu zapobiegnięcia możliwemu zderzeniu.

Podczas obsługiwania maszyny nie wolno jechać ryzykownie ani wykonywać karkołomnych manewrów.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała

Nie wolno obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i/lub poparzeń ciała.

W celu uniknięcia zatrucia tlenkiem węgla maszynę należy obsługiwać zawsze w terenie dobrze wentylowanym.

Niewłaściwe obchodzenie się z częściami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni pracownicy serwisu. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas wykonywania przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być zamknięte i zabezpieczone.

⚠ Ryzyko wybuchu i pożaru

Nie wolno uruchamiać silnika, jeżeli daje się wyczuć zapach propanu, benzyny, oleju napędowego lub innej substancji wybuchowej.

Nie wolno tankować maszyny przy włączonym silniku.

Tankowanie maszyny i ładowanie akumulatorów powinno się odbywać tylko na otwartej, dobrze wentylowanej przestrzeni, z dala od iskier, płomieni i palących się papierosów.

Nie wolno obsługiwać maszyny w miejscach niebezpiecznych lub takich, w których mogą występować gazy bądź substancje palne albo wybuchowe.

Do silników ze świecami żarowymi nie wolno wtryskiwać eteru.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno użytkować maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładny przegląd maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, że wykonano wszystkie czynności serwisowe określone w niniejszej instrukcji oraz odpowiedniej instrukcji serwisowej firmy Genie.

Należy się upewnić, że wszystkie etykiety są na miejscu i są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.

⚠ Ryzyko uszkodzenia części

Do uruchomienia silnika nie wolno używać akumulatorów ani prostowników o napięciu większym niż 12 V.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

⚠ Bezpieczeństwo obsługi akumulatora

Ryzyko poparzenia

Akumulatory zawierają kwas. Podczas obsługiwania akumulatorów należy zawsze nosić odzież ochronną i okulary.

Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Ryzyko wybuchu

Nie wolno zbliżać się do akumulatorów ze źródłami iskier lub płomieni ani z zapalonym papierosem. Akumulatory wydzielają gaz wybuchowy.

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Należy unikać kontaktu z zaciskami prądu elektrycznego.

⚠ Bezpieczeństwo linii spawarki do pomostu

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dołączonych do modułu zasilającego spawarkę.

Nie wolno podłączać wyprowadzeń ani przewodów spawalniczych, jeśli nie zostały wyłączone spawarka oraz elementy sterujące na pomoście.

Nie wolno rozpocząć korzystania przed prawidłowym podłączeniem kabli spawarki.

Podłączyć wyprowadzenie dodatnie do zakręcanego złącza na obrotnicy i pomoście.

Podłączyć wyprowadzenie ujemne do bieguna masy na obrotnicy i pomoście.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Stelaż rurkowy — informacje dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących stelaża rurkowego.

Nie wolno przekraczać udźwigu znamionowego pomostu. Ciężar stelaża rurkowego zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu.

Stelaż rurkowy waży 9,5 kg.

Maksymalny udźwig stelaża rurkowego wynosi 91 kg.

Ciężar stelaża rurkowego oraz jego obciążenie mogą ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu.

Obciążenie należy wyśrodkować w obrysie pomostu.

Obciążenie należy przymocować do pomostu.

Nie wolno blokować wejścia ani wyjścia z pomostu.

Nie wolno blokować dostępu do elementów sterujących na pomoście ani czerwonego wyłącznika zatrzymania awaryjnego.

Nie wolno obsługiwać maszyny, jeśli nie zostały przekazane odpowiednie instrukcje i informacje dotyczące ryzyka związanego z przemieszczaniem pomostu z wysuniętym obciążeniem.

Nie należy przykładać poziomej siły lub bocznego obciążenia maszyny przez podnoszenie lub opuszczanie stałego lub wysuniętego obciążenia.

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem:
Nie wolno zbliżać rurek do przewodników pod napięciem.

⚠ Stelaż panelowy — informacje dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących stelaża panelowego.

Nie wolno przekraczać udźwigu znamionowego pomostu. Łączny ciężar stelaży, paneli, użytkowników, narzędzi i innego sprzętu nie może przekroczyć udźwigu znamionowego.

Stelaż panelowy waży 13,6 kg.

Maksymalny udźwig stelaża panelowego wynosi 113 kg.

Ciężar stelaża panelowego oraz jego obciążenie mogą ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu do jednego.

Stelaż należy przymocować do pomostu. Panele należy przymocować do poręczy pomostu za pomocą dostarczonych pasów.

Nie wolno obsługiwać maszyny, jeśli nie zostały przekazane odpowiednie instrukcje i informacje dotyczące ryzyka związanego z podnoszonymi panelami.

Nie należy przykładać poziomej siły ani bocznego obciążenia maszyny przez podnoszenie lub opuszczanie stałego lub wysuniętego obciążenia.

Maksymalna wysokość ustawionych pionowo paneli: 1,2 m

Maksymalna prędkość wiatru: 6,7 m/s

Maksymalna powierzchnia panelu: 3 m^2

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Blokowanie po każdym użyciu maszyny

1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię, pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

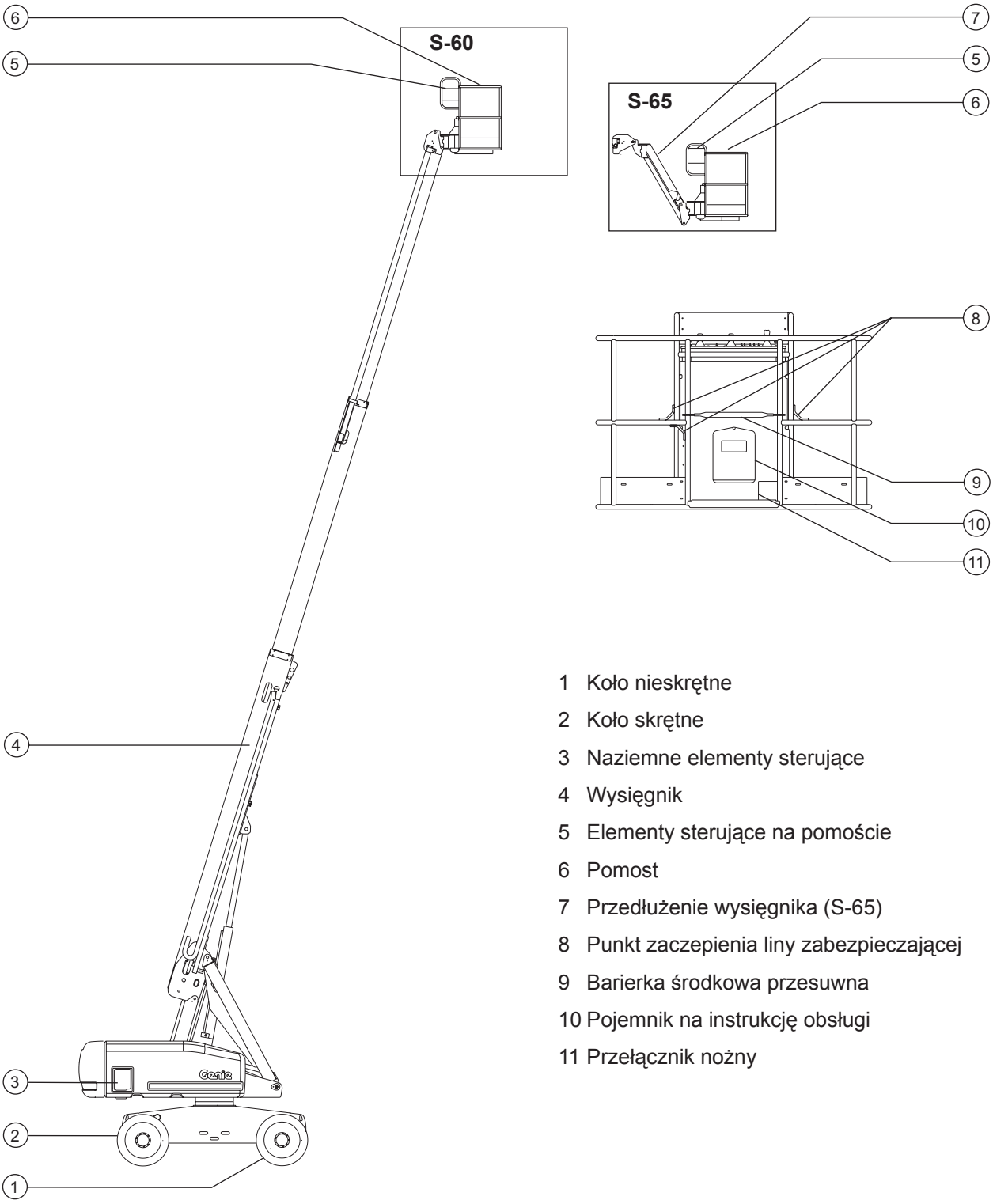
2 Wsuń i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

3 Obróć obrotnicę w taki sposób, aby wysięgnik znalazł się między kołami nieskrętnymi.

4 Obróć przełącznik na klucz do pozycji wył. i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

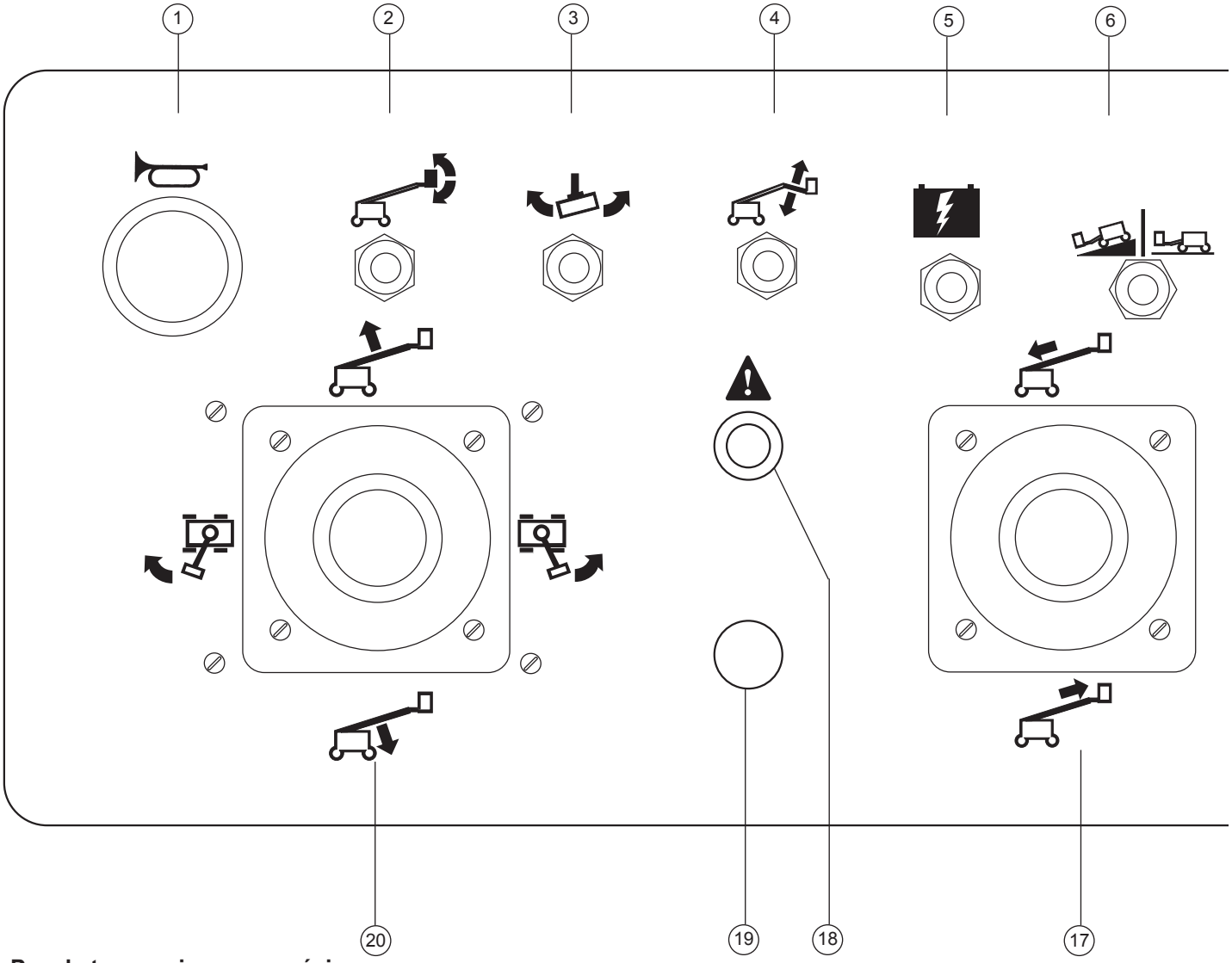
5 Ustaw podkładki klinowe pod koła.

Opis



1 Koło nieskrętne
2 Koło skrętne
3 Naziemne elementy sterujące
4 Wysięgnik
5 Elementy sterujące na pomoście
6 Pomost
7 Przedłużenie wysięgnika (S-65)
8 Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej
9 Barierka środkowa przesuwna
10 Pojemnik na instrukcję obsługi
11 Przełącznik nożny

Elementy sterujące



Panel sterowania na pomoście

1 Przycisk sygnału dźwiękowego

2 Przełącznik poziomowania pomostu

3 Przełącznik obrotu pomostu

4 Tylko S-65: Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika

5 Przełącznik zasilania dodatkowego

6 Przełącznik wyboru prędkości jazdy

7 Przełącznik świec żarowych

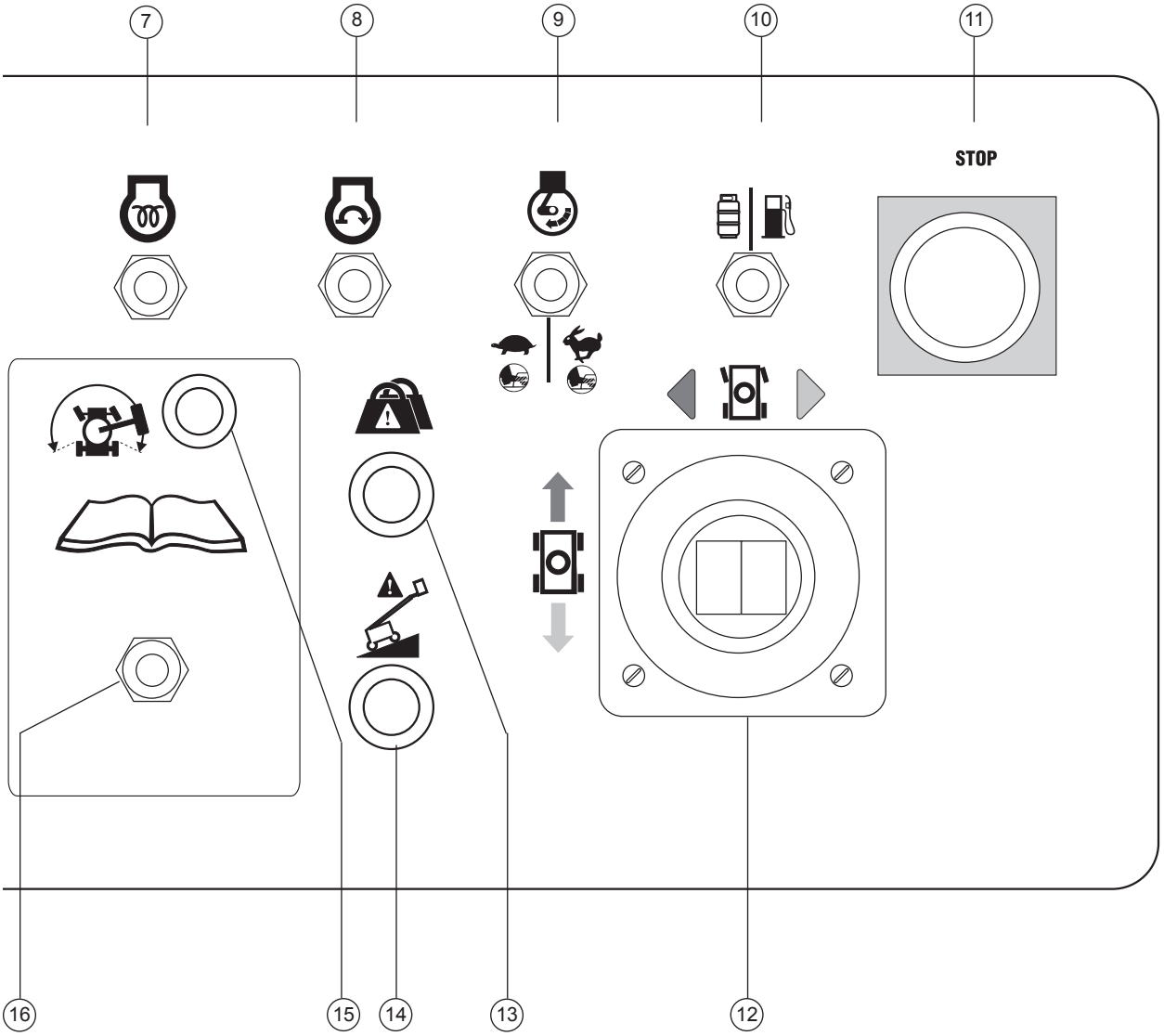
8 Rozrusznik

9 Przełącznik sterowania obrotami jałowymi silnika
- Żółw: niskie obroty włączane przełącznikiem nożnym
- Zając: wysokie obroty włączane przełącznikiem nożnym

10 Modele napędzane silnikiem na benzynę/ propan: Przełącznik wyboru rodzaju paliwa

11 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Elementy sterujące



12 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji jazdy i kierowania LUB dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy i przełącznik kołyskowy do funkcji kierowania

13 Kontrolka przeciążenia pomostu

14 Kontrolka niewypoziomowania maszyny (opcjonalna)

15 Kontrolka możliwości jazdy

16 Przełącznik możliwości jazdy

17 Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji wysuwania/wsuwania wysięgnika

18 Kontrolka nieprawidłowego działania maszyny

19 Używana do wyposażenia opcjonalnego

20 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji góra/dół wysięgnika i obrotów w lewo/prawo obrotnicy

Elementy sterujące

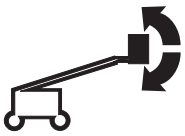
Panel sterowania na pomoście

1 Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Zwolnij przycisk sygnału dźwiękowego. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.

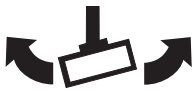
2 Przełącznik poziomowania pomostu

Przesuń przełącznik poziomowania pomostu do góry. Pomost zostanie podniesiony. Przesuń przełącznik poziomowania pomostu w dół. Pomost zostanie opuszczony.



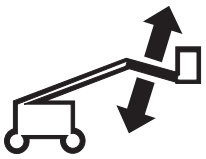
3 Przełącznik obrotu pomostu

Przesuń przełącznik obrotu pomostu w prawo. Pomost zacznie się obracać w prawo. Przesuń przełącznik obrotu pomostu w lewo. Pomost zacznie się obracać w lewo.



4 Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika

Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika do góry. Przedłużenie wysięgnika zacznie się podnosić. Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika w dół. Przedłużenie wysięgnika zacznie się opuszczać.



5 Przełącznik zasilania dodatkowego

Użyj zasilania dodatkowego tylko wtedy, gdy zawiedzie główne źródło zasilania (silnik). Jednocześnie przesuń i przytrzymaj przełącznik zasilania dodatkowego w dowolną stronę i włącz wymaganą funkcję.

6 Przełącznik wyboru prędkości jazdy

Symbol maszyny na stoku: Praca na niskich wysokościach na stoku.
Symbol maszyny na powierzchni poziomej: Praca na dużych wysokościach przy maksymalnej prędkości jazdy.

7 Przełącznik świec żarowych

Przesuń wyłącznik świec żarowych w dowolną stronę i przytrzymaj przez 3–5 sekund.

8 Rozrusznik

Przesuń przełącznik rozrusznika w dowolną stronę, aby uruchomić silnik.

9. Przełącznik sterowania obrotami jałowymi silnika

Przesuń przełącznik sterowania obrotami jałowymi silnika w położenie oznaczone symbolem żółwia, aby uzyskać niskie obroty biegu jałowego, sterowane przełącznikiem nożnym.
Przesuń przełącznik sterowania obrotami jałowymi silnika w położenie oznaczone symbolem zająca, aby uzyskać wysokie obroty biegu jałowego, sterowane przełącznikiem nożnym.

10 Modele napędzane silnikiem na benzynę/ propan: Przełącznik wyboru rodzaju paliwa

Przesuń przełącznik wyboru rodzaju paliwa w położenie benzyny, aby wybrać zasilanie benzyną. Przesuń przełącznik wyboru rodzaju paliwa w położenie propanu, aby wybrać zasilanie propanem.

Elementy sterujące

11 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia wył., aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wł., aby obsługiwać maszynę.

12 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji jazdy i kierowania LUB dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy oraz przełącznik kołyskowy dla funkcji kierowania

Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać do przodu. Przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku żółtej strzałki. Maszyna zacznie jechać do tyłu. Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku niebieskiego trójkąta. Maszyna zacznie skręcać w lewo. Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku żółtego trójkąta. Maszyna zacznie skręcać w prawo.
LUB
Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać do przodu. Przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku żółtej strzałki. Maszyna zacznie jechać do tyłu. Naciśnij lewą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w lewo. Naciśnij prawą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w prawo.

13 Kontrolka przeciążenia pomostu

Migająca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony; wszystkie funkcje będą nieaktywne. Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki.

14 Kontrolka niewypoziomowania maszyny (opcjonalna)

Kontrolka niewypoziomowania maszyny zaświeci się po uruchomieniu alarmu przechyłu.

15 Kontrolka możliwości jazdy

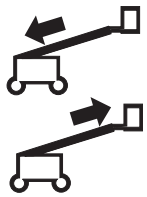
Zapalona kontrolka wskazuje, że wysięgnik wysunął się poza jedno z kół nieskrętnych, a funkcja jazdy została przerwana.

16 Przełącznik możliwości jazdy

Aby jechać, gdy świeci się kontrolka możliwości jazdy, przestaw w dowolną stronę i przytrzymaj przełącznik możliwości jazdy, a następnie powoli przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego. Należy pamiętać, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w którym przesunięto elementy kierowania.

Elementy sterujące

17 Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji wysuwania/wsuwania wysięgnika



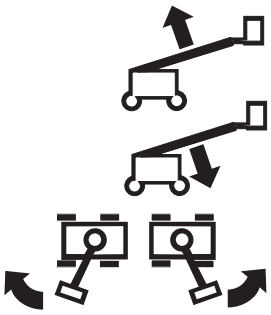
Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik zacznie się wsuwać. Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik zacznie się wysuwać.

18 Kontrolka nieprawidłowego działania maszyny

Zapalona kontrolka sygnalizuje zatrzymanie wszystkich funkcji. Patrz instrukcje w rozdziale „Wskazówki dotyczące obsługi”.

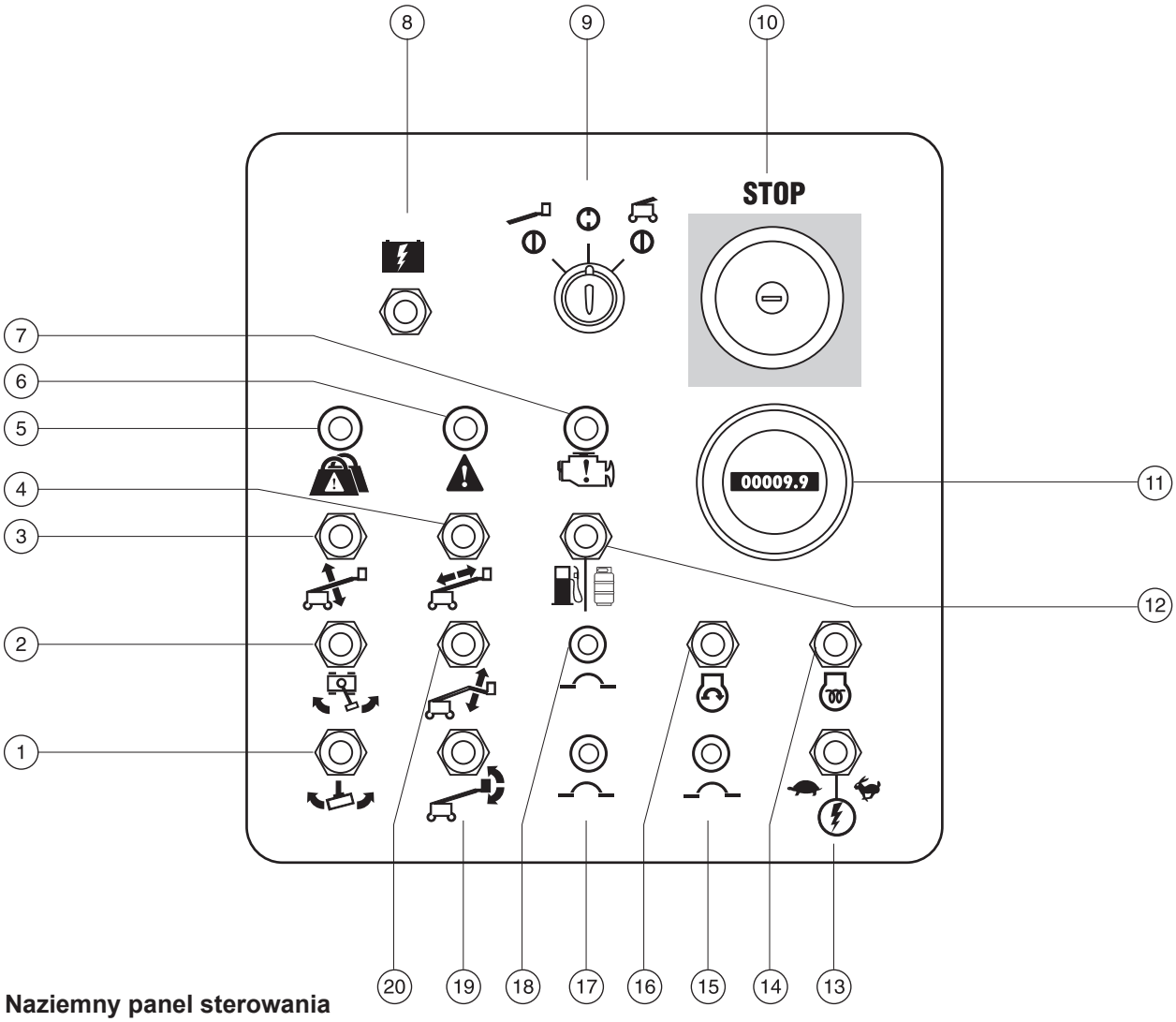
19 Używana do wyposażenia opcjonalnego

20 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji góra/dół wysięgnika i obrotów w lewo/prawo obrotnicy



Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik zacznie się podnosić. Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik zacznie się opuszczać. Przesuń dźwignię sterowania w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo. Przesuń dźwignię sterowania w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo.

Elementy sterujące



Naziemny panel sterowania

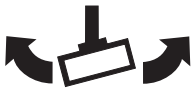
1 Przełącznik obrotu pomostu
2 Przełącznik obrotu obrotnicy
3 Przełącznik góra/dół wysięgnika
4 Przełącznik wysuwania/wsuwania wysięgnika
5 Kontrolka przeciążenia pomostu
6 Kontrolka nieprawidłowego działania maszyny
7 Kontrolka „sprawdź silnik”
8 Przełącznik zasilania dodatkowego
9 Przełącznik na klucz, wybór panelu sterowania: na pomoście/wył./naziemny
10 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego
11 Licznik godzin
12 Modele napędzane benzyną/propanem: Przełącznik wyboru rodzaju paliwa
13 Przycisk włączania funkcji
14 Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym: Przełącznik świec żarowych
15 Bezpiecznik 15 A do obwodów elektrycznych silnika
16 Rozrusznik
17 Bezpiecznik 15 A do elektrycznych obwodów sterowania
18 Bezpiecznik 20 A do chłodnicy oleju oraz opcji
19 Przełącznik poziomowania pomostu
20 S-65: Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika

Elementy sterujące

Naziemny panel sterowania

1 Przełącznik obrotu pomostu

Przesuń przełącznik obrotu pomostu w prawo. Pomost zacznie się obracać w prawo. Przesuń przełącznik obrotu pomostu w lewo. Pomost zacznie się obracać w lewo.



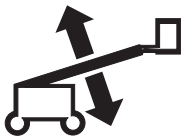
2 Przełącznik obrotu obrotnicy

Przesuń przełącznik obrotu obrotnicy w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo. Przesuń przełącznik obrotu obrotnicy w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo.



3 Przełącznik góra/dół wysięgnika

Przesuń przełącznik góra/dół wysięgnika do góry. Wysięgnik zacznie się podnosić. Przesuń przełącznik góra/dół wysięgnika w dół. Wysięgnik zacznie się opuszczać.



4 Przełącznik wysuwania/wsuwania wysięgnika

Przesuń przełącznik wysuwania/wsuwania wysięgnika w prawo. Wysięgnik zacznie się wysuwać. Przesuń przełącznik wysuwania/ wsuwania wysięgnika w lewo. Wysięgnik zacznie się wsuwać.



5 Kontrolka przeciążenia pomostu

Migająca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony; wszystkie funkcje będą nieaktywne. Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki.

6 Kontrolka nieprawidłowego działania maszyny

Zapalona kontrolka sygnalizuje zatrzymanie wszystkich funkcji. Patrz instrukcje w rozdziale „Wskazówki dotyczące obsługi”.

7 Kontrolka „sprawdź silnik”

Kontrolka zapalona przy zatrzymanym silniku: Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji.
Kontrolka zapalona przy pracującym silniku: W ciągu 24 godzin skontaktuj się z serwisem.

8 Przełącznik zasilania dodatkowego

Użyj zasilania dodatkowego tylko wtedy, gdy zawiedzie główne źródło zasilania (silnik). Jednocześnie przesuń w dowolną stronę i przytrzymaj przełącznik zasilania dodatkowego oraz włącz wymaganą funkcję.

9 Przełącznik na klucz, wybór panelu sterowania: na pomoście/wył./naziemny

Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu. Elementy sterujące na pomoście są aktywne. Obróć przełącznik na klucz do pozycji wył. Maszyna zostanie wyłączona. Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne. Naziemny panel sterowania jest aktywny.

10 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia wył., aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Wyciągnij przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wł., aby obsługiwać maszynę.

Elementy sterujące

11 Licznik godzin

Licznik godzin wskazuje liczbę godzin roboczych maszyny.

12 Modele napędzane benzyną/propanem: Przełącznik wyboru rodzaju paliwa

Przesuń przełącznik wyboru rodzaju paliwa w położenie benzyny, aby wybrać zasilanie benzyną. Przesuń przełącznik wyboru rodzaju paliwa w położenie propanu, aby wybrać zasilanie propanem.

13 Przycisk włączania funkcji

Przesuń przełącznik włączania funkcji w dowolną stronę, aby uaktywnić funkcje na naziemnym panelu sterowania.

14 Modele z silnikiem Diesla: Przełącznik świec żarowych

Przesuń wyłącznik świec żarowych w dowolną stronę i przytrzymaj przez 3–5 sekund.

15 Bezpiecznik 15 A do obwodów elektrycznych silnika

16 Rozrusznik

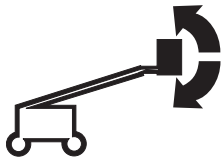
Przesuń przełącznik rozrusznika w dowolną stronę, aby uruchomić silnik.

17 Bezpiecznik 15 A do elektrycznych obwodów sterowania

18 Bezpiecznik 20 A do chłodnicy oleju oraz opcji

19 Przełącznik poziomowania pomostu

Przesuń przełącznik poziomowania pomostu do góry. Pomost zostanie podniesiony. Przesuń przełącznik poziomowania pomostu w dół. Pomost zostanie opuszczony.



20 Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika

Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika do góry. Przedłużenie wysięgnika zacznie się podnosić. Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika w dół. Przedłużenie wysięgnika zacznie się opuszczać.

Przeglądy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny, zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

Poznaj i zrozum procedurę sprawdzenia funkcji maszyny, zanim przejdziesz do kolejnej części instrukcji.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy — informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie przeglądu przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją, wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Taki przegląd ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia funkcji.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy wymagane będzie wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko te rutynowe czynności konserwacyjne, które wymieniono w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W przypadku wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta należy odpowiednio oznakować maszynę i wycofać ją z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać przeglądu przed rozpoczęciem pracy, zanim przejdzie do sprawdzenia funkcji maszyny.

Zaplanowane przeglądy serwisowe powinni wykonywać wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ❑ Sprawdź, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.
- ❑ Upewnij się, że wszystkie etykiety są na swoim miejscu i że są czytelne. Patrz rozdział „Przeglądy”.
- ❑ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❑ Sprawdź maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❑ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnij płyn chłodzący. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❑ Sprawdź akumulator pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu kwasu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ❑ Sprawdź ciśnienie w oponach. W razie potrzeby dopompuj. Patrz rozdział „Serwisowanie”.

Sprawdź podane podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ❑ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ❑ Przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ❑ Zbiorniki paliwa i płynów hydraulicznych
- ❑ Silnik napędowy i silnik obrotnicy oraz piasty układu napędowego
- ❑ Klocki cierne wysięgnika
- ❑ Opony i koła
- ❑ Silnik i pokrewne podzespoły
- ❑ Wyłączniki krańcowe i sygnał dźwiękowy
- ❑ Alarmy i światła ostrzegawcze (opcjonalne)
- ❑ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ❑ Barierka lub bramka wejściowa pomostu

Sprawdź całą maszynę pod kątem:

- ❑ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ❑ Wgnieceń i uszkodzeń maszyny
- ❑ Nadmiernej korozji lub utlenienia

- ❑ Sprawdź, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- ❑ Po zakończeniu kontroli sprawdź, czy wszystkie pokrywy przedziałów są na swoim miejscu i czy są zatrzaśnięte.

Przeglądy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny, zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

Przed przejściem do kolejnej części instrukcji poznaj i zrozum zasady sprawdzania miejsca pracy.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Sprawdzenie funkcji — informacje podstawowe

Sprawdzenie funkcji ma na celu wykrycie wszystkich nieprawidłowości przed wdrożeniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli zostaną wykryte usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą dokonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

Przed oddaniem maszyny do eksploatacji po naprawie operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić funkcje.

1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię do prób.

Naziemne elementy sterujące

2 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne.

3 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wł.

⊙ Wynik: Światło ostrzegawcze (opcjonalne) powinno zacząć migać.

4 Uruchom silnik (patrz rozdział Wskazówki dotyczące obsługi).

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

5 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wył.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadna funkcja maszyny nie powinna działać.

6 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wł. i ponownie włącz silnik.

Przeglądy

Sprawdź funkcje maszyny

7 Wyłącznik funkcji nie może być obrócony w żadną stronę. Spróbuj uruchomić każdy przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika i pomostu.



⊙ Wynik: Żadna funkcja wysięgnika i pomostu nie powinna działać.

8 Przytrzymaj przełącznik funkcji w lewym lub prawym położeniu i uruchom każdy przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika i pomostu.

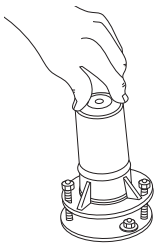
⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl. Podczas opuszczania wysięgnika powinien uruchomić się alarm opuszczania (opcjonalny).

Sprawdź czujnik przechyłu

9 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wł. Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.

10 Otwórz pokrywę obrotnicy od strony zbiornika i znajdź czujnik przechyłu, znajdujący się obok zbiornika paliwa.

11 Naciśnij czujnik przechyłu z jednej strony.



⊙ Wynik: Powinien się włączyć alarm dźwiękowy, znajdujący się na pomoście.

Sprawdź dodatkowe elementy sterujące

12 Obróć przełącznik na klucz na sterowanie naziemne i wyłącz silnik.

13 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wł.

14 Jednocześnie zatrzymaj przycisk zasilania dodatkowego w pozycji wł. i uruchom wszystkie przełączniki dwustabilne funkcji wysięgnika.



Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika powinny działać.

Elementy sterowania na pomoście

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

15 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu i ponownie włącz silnik.

16 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wył.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadna funkcja maszyny nie powinna działać.

17 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego i ponownie włącz silnik.

Sprawdź sygnał dźwiękowy

18 Naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego.

⊙ Wynik: Powinien się włączyć sygnał dźwiękowy.

Przeglądy

Sprawdź przełącznik nożny

19 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na pomoście do położenia wył.

20 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wł., ale nie włączaj silnika.

21 Wciśnij przełącznik nożny i spróbuj włączyć silnik, obracając przełącznik dwustabilny rozrusznika w lewo lub w prawo.

⊙ Wynik: Silnik nie powinien się włączyć.

22 Nie naciskając przełącznika nożnego, ponownie włącz silnik.

23 Nie naciskaj przełącznika nożnego. Sprawdź każdą funkcję maszyny.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

Sprawdź funkcje maszyny

24 Naciśnij przełącznik nożny.

25 Włącz wszystkie funkcje maszyny za pomocą dźwigni sterowania lub przełączników dwustabilnych.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl.

Sprawdź układ kierowania

26 Naciśnij przełącznik nożny.

27 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

28 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

29 Naciśnij przełącznik nożny.

30 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

31 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdym stoku, na który jest ona w stanie wjechać.

Przeglądy

Przetestuj oś wahliwą (opcjonalna)

32 Włącz silnik za pomocą elementów sterujących na pomoście.

33 Najedź prawym kołem skrętnym na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny stykać się z podłożem.

34 Najedź lewym kołem skrętnym na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny stykać się z podłożem.

35 Najedź oboma kołami skrętnymi na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

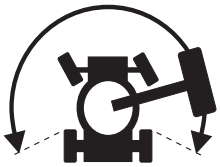
⊙ Wynik: Koła nieskrętne powinny dobrze stykać się z podłożem.

Sprawdź układ włączania napędu

36 Wciśnij przełącznik nożny i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

37 Obracaj obrotnicą do momentu, aż wysięgnik minie jedno z kół nieskrętnych.

⊙ Wynik: Kontrolka włączenia napędu powinna się zapalić i pozostać w takim stanie zawsze, gdy wysięgnik będzie się znajdować w dowolnym miejscu pokazanego zakresu.



38 Przestaw dźwignię kierowania z położenia środkowego.

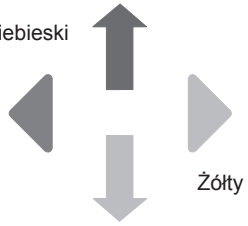
⊙ Wynik: Funkcja jazdy nie powinna działać.

39 Przestaw w dowolną stronę i przytrzymaj przełącznik dwustabilny włączania napędu, następnie powoli przesuwaj dźwignię kierowania z położenia środkowego.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy powinna działać.

Uwaga: Podczas korzystania z układu włączania napędu maszyna może jechać w kierunku przeciwnym niż ten, w którym jest przesuwana dźwignia kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterujących na pomoście i podwoziu jezdnym.



Sprawdź ogranicznik prędkości jazdy

40 Naciśnij przełącznik nożny.

41 Podnieś wysięgnik nieco ponad położenie poziome.



42 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

43 Opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

Przeglądy

44 Wysuń wysięgnik na 30 cm.

45 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy wysuniętym wysięgniku nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

Jeżeli prędkość jazdy z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem przekracza 30 cm na sekundę, należy natychmiast odpowiednio oznakować maszynę i wycofać ją z eksploatacji.

Sprawdź dodatkowe elementy sterujące

46 Wyłącz silnik.

47 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wł.

48 Naciśnij przełącznik nożny.

49 Jednocześnie zatrzymaj przycisk zasilania dodatkowego w pozycji wł. i uruchom wszystkie dźwignie i przełączniki dwustabilne funkcji.

Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i układu kierowania powinny działać. Funkcje jazdy nie powinny działać przy zasilaniu dodatkowym.

Przeglądy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny, zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

Przed przejściem do kolejnej części instrukcji poznaj i zrozum zasady sprawdzania miejsca pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Inspekcja miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie dla bezpiecznej pracy maszyny. Powinna być ona wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Na operatorze spoczywa obowiązek pamiętania o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwowania i unikania ich podczas transportu, ustawiania i obsługi maszyny.

Kontrola w miejscu pracy

Należy być świadomym i strzec się następujących niebezpiecznych sytuacji:

- nierówności terenu lub dziur,
- wybojów, obiektów naziemnych i gruzu,
- powierzchni pochyłych,
- powierzchni niestabilnych lub śliskich,
- obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia,
- niebezpiecznych miejsc,
- powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę,
- wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych,
- obecności nieupoważnionych pracowników,
- innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

Przeglądy

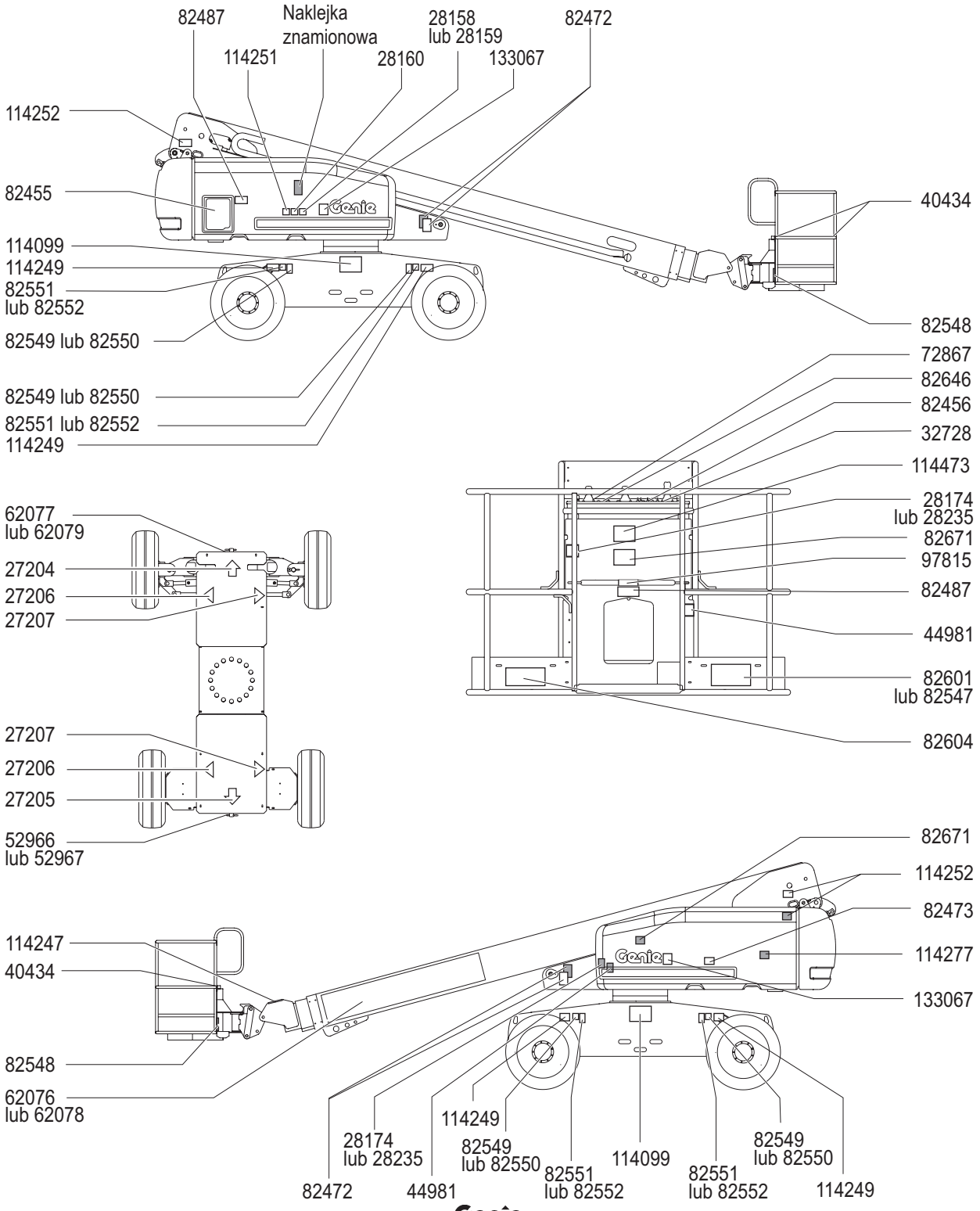
Sprawdzenie etykiet z symbolami

Ustal, czy etykiety na maszynie mają napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i czy znajdują się na swoim miejscu.

Nr części	Opis etykiety	Liczba
27204	Strzałka - niebieska	1
27205	Strzałka - żółta	1
27206	Trójkąt - niebieski	2
27207	Trójkąt - żółty	2
28158	Etykieta - Bezołowiowa	2
28159	Etykieta - Diesel	2
28160	Etykieta - Propan	1
28174	Etykieta - Zasilanie pomostu, 230 V	2
28235	Etykieta - Zasilanie pomostu, 115 V	2
32728	Etykieta - Prądnica (opcja)	1
40434	Etykieta - Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej	3
44981	Etykieta - Linia powietrza do pomostu	2
52966	Etykieta ozdobna - 4 x 2	1
52967	Etykieta ozdobna - 4 x 4	1
62076	Etykieta ozdobna - Genie S-60	1
62077	Etykieta ozdobna - S-60	1
62078	Etykieta ozdobna - Genie S-65	1
62079	Etykieta ozdobna - S-65	1
72867	Etykieta - Światła (opcjonalne)	1
82455	Naziemny panel sterowania	1
82456	Panel sterowania na pomoście	1
82472	Etykieta - Ryzyko zmiażdżenia	4
82473	Etykieta - Pokrywa przedziału	1
82481	Etykieta - Ochrona akumulatorów	1
82487	Etykieta - Przeczytaj instrukcję	2
82547*	Uwaga - Maks. obciążenie 340 kg	1
82548	Etykieta - Obrót pomostu	2
82549	Etykieta - Obciążenie na koło, S-60	4
82550	Etykieta - Obciążenie na koło, S-65	4
82551	Etykieta - Ciśnienie w oponach	4
82552	Etykieta - Ciśnienie w oponach do terenu grząskiego	4
82601*	Etykieta - Maks. obciążenie 227 kg	1
82604	Etykieta - Maks. siła boczna 400 N	1
82646	Etykieta - Możliwość jazdy	1
82671	Etykieta - Linia spawarki	2
97815	Etykieta - Dolna barierka środkowa	1
114099	Etykieta - Schemat transportowania	2
114247	Etykieta - Ryzyko upadku	1
114249	Etykieta - Dane techniczne opon	4
114251	Etykieta - Ryzyko wybuchu	1
114252	Etykieta - Ryzyko wywrócenia	3
114277	Etykieta - Przebieg pasa (DSG-423)	1
114473	Etykieta - Alarm przechyłu	1
133067	Etykieta - Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	2

*W celu określenia nośności maszyny należy zapoznać się rozdziałem „Dane techniczne” lub z tabelą zamieszczoną na stronie 9.

Przeglądy


82487
Naklejka znamionowa
28158 lub 28159
82472
114251
28160
133067
114252
82455
40434
114099
114249
82551 lub 82552
82548
82549 lub 82550
82549 lub 82550
82551 lub 82552
114249
72867
82646
82456
32728
114473
28174 lub 28235
82671
97815
82487
44981
82601 lub 82547
82604
62077 lub 62079
27204
27206
27207
27207
27206
27205
52966 lub 52967
82671
114252
82473
114277
133067
114247
40434
82548
62076 lub 62078
28174 lub 28235
82472
44981
82549 lub 82550
114249
82551 lub 82552
114099
82551 lub 82552
82549 lub 82550
114249

Wskazówki dotyczące obsługi



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny, zawarte w niniejszej instrukcji.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Podstawowe informacje

Rozdział „Wskazówki dotyczące obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Na operatorze spoczywa obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi, instrukcjach bezpieczeństwa i zakresach obowiązków.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyny będzie używać kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem oraz przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi, instrukcji bezpieczeństwa i zakresie obowiązków. Oznacza to, że każdy nowy operator przed rozpoczęciem użytkowania maszyny powinien przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy, kontrolę funkcji oraz inspekcję miejsca pracy.

Wskazówki dotyczące obsługi

Uruchamianie silnika



1 Na naziemnym panelu sterowania obróć przełącznik na klucz do wymaganego położenia.

2 Upewnij się, że oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (w dolnym panelu sterowania i na pomoście) są zwolnione do położenia wł.

Modele napędzane benzyną/propanem

3 Wybierz rodzaj paliwa, ustawiając przycisk wyboru we właściwym położeniu.

4 Przesuń przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi na 3 sekundy włączenie rozrusznika.

Modele z silnikami wysokoprężnymi

3 Przestaw wyłącznik świec żarowych (opcjonalny) w dowolną stronę i przytrzymaj przez 3–5 sekund.

4 Przesuń przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi na 3 sekundy włączenie rozrusznika.

Wszystkie modele

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 15 sekundach rozruchu, należy określić tego przyczynę i naprawić wszystkie usterki. Przed ponowną próbą uruchomienia należy odczekać 60 sekund.

W niskich temperaturach, -6°C i poniżej, przed rozpoczęciem pracy należy przez 5 minut rozgrzewać silnik w celu uniknięcia uszkodzenia układu hydraulicznego.

W bardzo niskich temperaturach, tj. -18°C i poniżej, maszyny powinny być wyposażone w opcjonalny zestaw do rozruchu na mrozie. Przy rozruchu w temperaturze poniżej -18°C konieczne może się okazać zastosowanie dodatkowego akumulatora wspomagającego.

Modele napędzane benzyną/propanem: W niskich temperaturach, tj. -6°C i poniżej, maszynę należy uruchamiać na benzynie, następnie podgrzewać przez 2 minuty i dopiero wtedy przełączyć na propan. Ciepłe silniki można uruchamiać na propanie.

Zatrzymanie awaryjne

Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego (w dolnym panelu operatora lub na pomoście) do położenia wył., aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik.

Napraw wszystkie funkcje działające przy wciśniętym czerwonym przycisku zatrzymania awaryjnego.

Wybranie i operowanie naziemnymi elementami sterującymi spowoduje skasowanie funkcji czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego na pomoście.

Dodatkowe elementy sterujące

Jeżeli główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie, użyj zasilania dodatkowego.

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne lub z pomostu.

2 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wł.

3 Naciśnij przełącznik nożny podczas operowania dodatkowymi elementami sterującymi z pomostu.



4 Jednocześnie przytrzymuj przełącznik zasilania dodatkowego w pozycji wł. i włącz wymaganą funkcję.

Funkcja jazdy nie będzie działać przy zasilaniu dodatkowym.

Wskazówki dotyczące obsługi

Operowanie za pomocą naziemnych elementów sterowania

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne.

2 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji wł.

3 Modele napędzane benzyną/propanem: Wybierz rodzaj paliwa, ustawiając przycisk wyboru we właściwym położeniu.

4 Włącz silnik.

Aby ustawić pomost



1 Wyłącznik funkcji musi być obrócony w dowolną stronę.

2 Przestaw odpowiedni przycisk dwustabilny stosownie do oznaczeń na panelu sterowania.

Funkcje jazdy i kierowania nie są dostępne z naziemnego panelu sterowania.

Operowanie za pomocą elementów sterujących pomostu

1 Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.

2 Wyciągnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (na naziemnym panelu sterowania i na pomoście) do pozycji wł.

3 Modele napędzane benzyną/propanem: Wybierz rodzaj paliwa, ustawiając przycisk wyboru we właściwym położeniu.

4 Włącz silnik. Podczas uruchamiania silnika nie naciskaj przełącznika nożnego.

Aby ustawić pomost

1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię lub przełącznik dwustabilny sterowania funkcją zgodnie z oznaczeniami na panelu sterowania.

Aby kierować

1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterujących na pomoście i podwoziu jezdnym.

Aby jechać

1 Naciśnij przełącznik nożny.

2 Przyspieszanie: Powoli przesuwaj dźwignię kierowania od położenia środkowego.

Zwalnianie: Powoli przesuwaj dźwignię kierowania do położenia środkowego.

Zatrzymanie: Z powrotem przestaw dźwignię kierowania do położenia środkowego lub zwolnij przełącznik nożny.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterujących na pomoście i podwoziu jezdnym.

Prędkość jazdy maszyny jest ograniczona, gdy wysięgniki są podniesione lub wysunięte.

Wskazówki dotyczące obsługi

⚠ Jazda po stoku

Należy określić dla maszyny maksymalne znamionowe nachylenie stoku przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku oraz nachylenie rzeczywiste stoku.



Maksymalne nachylenie stoku, pomost na pochyłości, w dół (zdolność pokonywania wzniesień):
2WD (napęd na 2 koła): 30% (17°)
4WD (napęd na 4 koła): 45% (24°)



Maksymalne nachylenie stoku, pomost na pochyłości, w górę:
2WD (napęd na 2 koła): 10% (6°)
4WD (napęd na 4 koła): 30% (17°)



Maksymalne nachylenie w poprzek stoku: 25% (14°)

Uwaga: Maksymalne dopuszczalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół. Termin „zdolność pokonywania wzniesień” dotyczy tylko konfiguracji z przeciwwagą, w górę stoku.

Upewnij się, że wysięgnik jest poniżej położenia poziomego, a pomost w położeniu między kołami nieskrętnymi.

Przestaw przełącznik wyboru prędkości jazdy na symbol maszyny na stoku.

Aby określić nachylenie stoku:

Zmierz stok za pomocą pochyłomierza cyfrowego LUB przeprowadź poniższą procedurę.

Potrzebne będą:

poziomnica stolarska,

prosty kawałek drewna o długości co najmniej 1 m,

taśma miernicza.

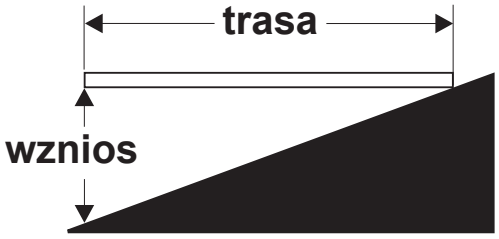
Połóż kawałek drewna na stoku.

W dolnej części stoku połóż poziomicę na górnej krawędzi kawałka drewna i unieś jeden koniec, aż kawałek drewna będzie w pozycji poziomej.

Trzymając poziomo kawałek drewna, zmierz odległość od spodniej części kawałka drewna do powierzchni gruntu.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość kawałka drewna (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:



Kawałek drewna = 3,6 m

Trasa = 3,6 m

Wznios = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = nachylenie 8,3%

Jeżeli nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie stoku przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz rozdział „Transportowanie i podnoszenie”.

Wskazówki dotyczące obsługi

Możliwość jazdy



Zapalona kontrolka wskazuje, że wysięgnik wysunął się poza jedno z kół nieskrętnych, a funkcja jazdy została przerwana.

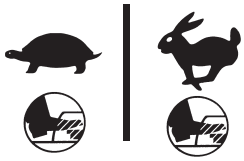
Aby jechać, przestaw przełącznik możliwości jazdy w dowolną stronę i powoli przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego.

Pamiętaj, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w którym przesunięte zostały elementy kierowania.

Do określania kierunku, w którym pojedzie maszyna, zawsze wykorzystuj kolorowe strzałki kierunku ruchu na elementach sterujących na pomoście i podwoziu jezdnym.

Wybór obrotów jałowych silnika (obr./min)

Wybierz prędkość obrotów jałowych (obr./min) stosownie do symboli na panelu sterowania.



Gdy przełącznik nożny nie będzie naciśnięty, silnik maszyny będzie pracować na najniższych obrotach.

- Symbol żółwia: niskie obroty włączane przełącznikiem nożnym
- Symbol zająca: wysokie obroty włączane przełącznikiem nożnym

Wybór prędkości jazdy



- Symbol maszyny na stoku: Praca na niskich wysokościach na stoku
- Symbol maszyny na powierzchni poziomej: Praca na dużych wysokościach przy maksymalnej prędkości jazdy

Prądnica (opcjonalna)

Aby włączyć prądnicę, ustaw przełącznik dwustabilny prądnicy w położeniu wł. Silnik będzie nadal pracował, ale nie będą działać funkcje jazdy i pomostu.

Podłącz ręczne narzędzie elektryczne do gniazdka zasilającego z wyłącznikiem ziemnozwarciowym na pomoście.

Aby przywrócić funkcje maszyny, ustaw przełącznik dwustabilny prądnicy w położeniu wył. Wszystkie funkcje powinny działać.

Kontrolka „sprawdź silnik”



Kontrolka zapalona przy zatrzymanym silniku: Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji.

Kontrolka zapalona przy pracującym silniku: W ciągu 24 godzin skontaktuj się z pracownikiem serwisu.

Wskazówki dotyczące obsługi

Kontrolka niewypoziomowania maszyny



Świecąca kontrolka sygnalizuje niewypoziomowanie maszyny. Ta kontrolka będzie się świecić, gdy włączony jest alarm dźwiękowy. Należy przemieścić maszynę na twardą, poziomą powierzchnię.

Kontrolka nieprawidłowego działania maszyny



Zapalona kontrolka sygnalizuje zatrzymanie wszystkich funkcji.

1 Wciśnij, a następnie wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego.

2 Opuść i wsuń wysięgnik.

3 Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji. Żadna z funkcji nie powinna działać.

Kontrolka przeciążenia pomostu



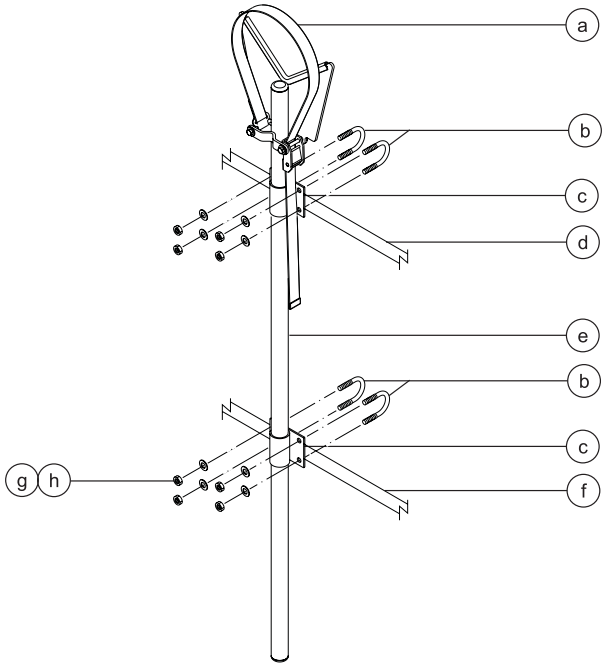
Migająca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony; wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki.

Wskazówki dotyczące obsługi

Instrukcje dotyczące stelaża rurkowego

Cały stelaż rurkowy składa się z 2 stelaży, ustawionych po obu stronach pomostu i zamocowanych do poręczy za pomocą śrub w kształcie litery U.



a pas

b śruby w kształcie litery U

c uchwyt stelaża rurkowego

d górna poręcz pomostu

e konstrukcja spawana stelaża rurkowego

f środkowa poręcz pomostu

g podkładki płaskie

h nakrętki samoblokujące

Należy przestrzegać przedstawionych poniżej zaleceń:

- ☑ Stelaże rurkowe muszą być instalowane po wewnętrznej stronie pomostu.
- ☑ Stelaże rurkowe nie mogą blokować dostępu do elementów sterujących na pomoście ani wejścia na pomost.
- ☑ Dolna część rury stelaża rurkowego musi być oparta na podłodze pomostu.
- ☑ Należy się upewnić, że podczas instalowania stelaża rurkowego pomost jest wypoziomowany.

Instalacja stelaża rurkowego

1 Zainstaluj stelaż rurkowy po każdej stronie pomostu. Posługuj się rysunkiem z lewej strony. Upewnij się, że dolna część rury stelaża rurkowego jest oparta na podłodze pomostu.

2 Przełóż dwie śruby w kształcie litery U od zewnętrznej strony poręczy pomostu przez każdy uchwyt stelaża rurkowego.

3 Zamocuj każdą śrubę w kształcie litery U za pomocą 2 podkładek i 2 nakrętek.

Obsługa stelaża rurkowego

1 Należy się upewnić, że postępowano zgodnie z instrukcjami montażu oraz instalacji stelaża rurkowego oraz że stelaż rurkowy został przymocowany do poręczy pomostu.

2 Ustaw ładunek tak, aby opierał się na obu stelażach rurkowych. Długość ładunku powinna być ustawiona równolegle do długości pomostu.

3 Wyśrodkuj ładunek w stelażach.

4 Ładunek należy przymocować do każdego stelaża rurkowego. Przełóż pas nylonowy nad ładunkiem. Wciśnij klamrę i wsuń przez nią pas. Zaciśnij pas.

5 Ostrożnie przesuwaj ładunek na wszystkie strony, aby upewnić się, że jest dobrze przymocowany do stelaży rurkowych.

6 Ładunek musi być przymocowany podczas przemieszczania maszyny.

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko wywrócenia. Ciężar stelaża rurkowego oraz ładunku zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu.

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko wywrócenia. Ciężar stelaża rurkowego oraz jego ładunek mogą ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu.

Maksymalny udźwig stelaża rurkowego	
Wszystkie modele	90,7 kg
Ciężar stelaża rurkowego	9,5 kg

Wskazówki dotyczące obsługi

Montaż stelaża panelowego

1 Naklej etykietę ostrzegawczą z przodu każdego stelaża panelowego (w razie potrzeby).

2 Zainstaluj zderzak gumowy 1 w podstawie stelaża panelowego. Patrz rysunek.

3 Zamocuj zderzak za pomocą dwóch wysokoprofilowych nakrętek zabezpieczających oraz dwóch podkładek.

Instalacja stelaża panelowego

1 Przełóż hak podwójny przez szczeliny w podstawie stelaża panelowego.

2 Zawieś stelaż panelowy na dolnej rurze pomostu w żądanym miejscu.

3 Przełóż zderzak gumowy 2 przez podstawę stelaża panelowego oraz hak podwójny. Patrz rysunek.

4 Zamocuj go za pomocą dwóch niskoprofilowych nakrętek zabezpieczających.

5 Jeśli stelaż panelowy jest mocowany na rurze nośnej podłogi pomostu, przełóż śrubę w kształcie litery U przez podłogę, dookoła rury i włóż ją w podstawę stelaża panelowego.

6 Zamocuj śrubę w kształcie litery U za pomocą dwóch podkładek i dwóch nakrętek. Przejdź do czynności 9.

7 Jeśli stelaż panelowy nie jest mocowany do rury nośnej podłogi pomostu, użyj dostarczonej rury aluminiowej.

8 Umieść rurę pomiędzy stelażem panelowym a podłogą pomostu. Przełóż śrubę w kształcie litery U przez podłogę, dookoła rury i włóż ją w podstawę stelaża panelowego.

9 Powtórz powyższe czynności w odniesieniu do drugiego zestawu części.

Instalacja osłony

1 Zainstaluj dwie osłony na poręczach pomostu. Ustaw osłony tak, aby chronić panele przed zetknięciem się z poręczami pomostu.

Instalacja pasa

1 Otwórz zacisk i zamocuj go dookoła pionowej rury poręczy pomostu.

2 Przełóż śrubę z podkładką przez jedną stronę zacisku.

3 Zainstaluj końcową płytkę pasa na śrubie.

4 Przełóż śrubę przez drugą stronę zacisku.

5 Zamocuj ją nakrętką i podkładką. Nie należy dokręcać zbyt mocno. Końcowa płytka pasa powinna przesuwać się na poręczy pomostu.

Wskazówki dotyczące obsługi

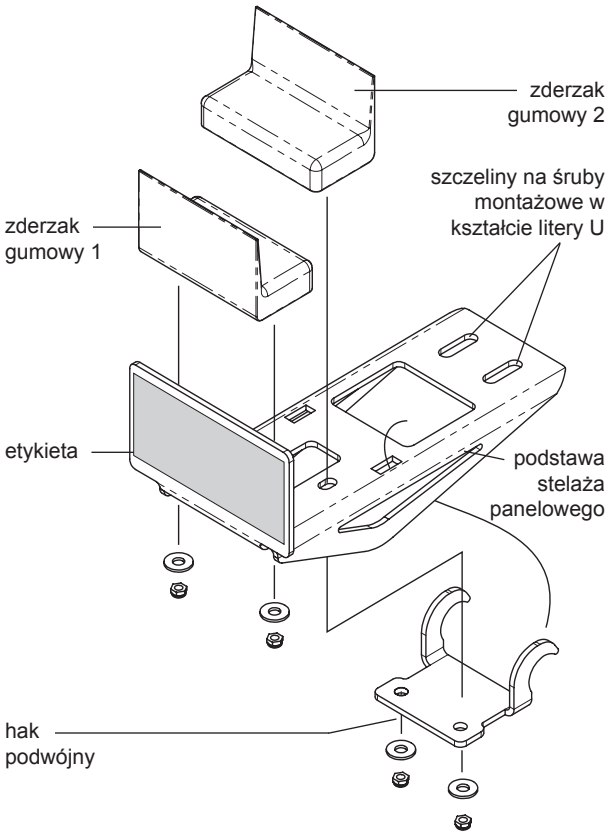
Obsługa stelaża panelowego

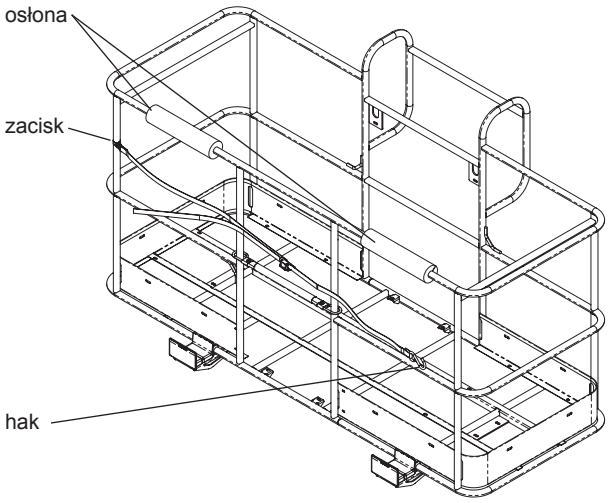
1 Oba stelaże panelowe należy przymocować do pomostu.

2 Ustaw ładunek tak, aby opierało się na obu stelażach panelowych.

3 Wyśrodkuj ładunek na pomoście.

4 Ładunek należy przymocować do pomostu pasem. Zaciśnij pas.





Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

Należy przestrzegać przedstawionych poniżej zaleceń:

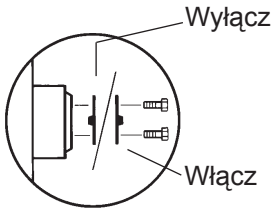
- ☑ Przekazywane tu przez firmę Genie Industries informacje dotyczące bezpieczeństwa mają formę zalecenia. Kierowcy ponoszą całkowitą odpowiedzialność za zapewnienie, że maszyny są prawidłowo zabezpieczone i że wybrano odpowiednią przyczepę, zgodnie z przepisami Ministerstwa Transportu, innymi lokalnymi przepisami oraz wytycznymi firmy.
- ☑ Klienci firmy Genie, którzy planują transport w kontenerach pomostów/podnośników lub innych produktów firmy Genie, powinni wynająć specjalizowaną firmę transportową, mającą doświadczenie w przygotowywaniu, załadunku i zabezpieczaniu sprzętu budowlanego oraz podnośnikowego w zakresie przewozów międzynarodowych.
- ☑ Wyłącznie wykwalifikowani operatorzy pomostów mogą wjeżdżać maszyną na ciężarówkę lub zjeżdżać z niej.
- ☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- ☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Maszyny firmy Genie są bardzo ciężkie w stosunku do ich wymiarów. Ciężar maszyny jest podany na tabliczce znamionowej. Aby ustalić lokalizację tabliczki znamionowej, patrz część „Etykiety”.
- ☑ Upewnij się, że przed transportem została włączona blokada obrotnicy. Pamiętaj, aby przed rozpoczęciem użytkowania maszyny odblokować obrotnicę.
- ☑ Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe. Patrz „Jazda po stoku” w rozdziale „Wskazówki dotyczące obsługi”.
- ☑ Jeżeli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu dla maszyny — przy jeździe w górę lub w dół — należy ją ładować i rozładowywać za pomocą wciągarki, zgodnie z opisem. Nachylenia znamionowe zostały podane w części „Dane techniczne”.

Przygotowanie maszyny do operacji wciągania

Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

2WD (napęd na 2 koła): Zwolnij hamulce kół nieskrętnych, obracając osłony rozłączające piasty.

4WD (napęd na 4 koła): Zwolnij hamulce kół, obracając osłony rozłączające piasty.



Upewnij się, że lina wciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

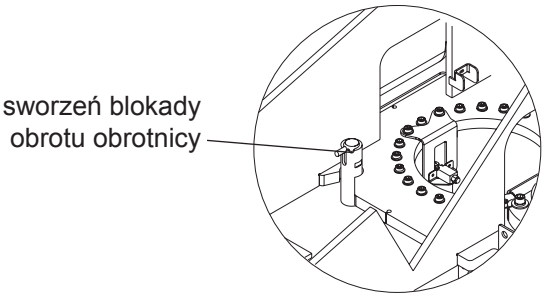
Aby ponownie włączyć hamulce, należy odwrócić kolejność opisanych czynności.

Uwaga: Zawór wolnego biegu pompy powinien być zawsze zamknięty.

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

⚠ Zamocowanie maszyny na ciężarówce lub naczepie do transportu

Podczas każdego transportu maszyny należy zablokować obrotnicę za pomocą sworznia blokady.



Przed transportem należy obrócić przełącznik na klucz do położenia wył. i wyjąć klucz.

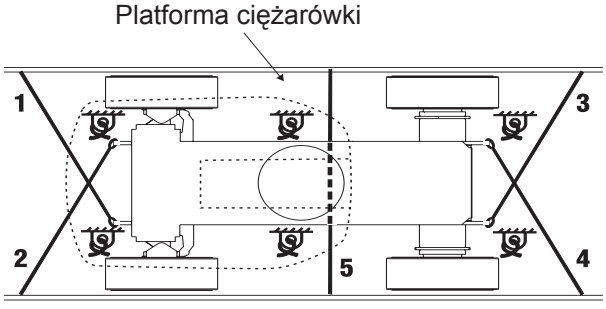
Należy sprawdzić całą maszynę pod kątem obecności swobodnych i niezamocowanych przedmiotów.

Zamocowanie podwozia

Zastosuj łańcuchy o dużym udźwigu.

Użyj co najmniej 5 łańcuchów.

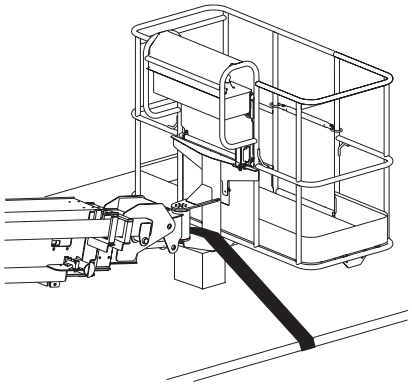
Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniu.



Zamocowanie pomostu – S-60

Ustaw klocek pod mechanizmem obrotu pomostu. Klocek nie powinien się stykać z siłownikiem pomostu.

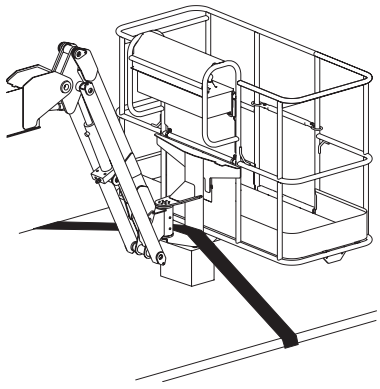
Zamocuj pomost, używając do tego pasa nylonowego, przełożonego przez dolną podstawę pomostu. Podczas mocowania członu wysięgnika nie stosuj nadmiernej siły skierowanej do dołu.



Zamocowanie pomostu – S-65

Ustaw klocek pod mechanizmem obrotu pomostu. Klocek nie powinien się stykać z siłownikiem pomostu.

Zamocuj pomost, używając do tego pasa nylonowego, przełożonego przez dolną podstawę pomostu. Podczas mocowania członu wysięgnika nie stosuj nadmiernej siły skierowanej do dołu.



Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

Należy przestrzegać przedstawionych poniżej zaleceń:

- ☑ Mocowaniem i podnoszeniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na tabliczce znamionowej.

Instrukcje podnoszenia

Całkowicie opuść i wsuń wysięgnik. Ustaw przedłużenie wysięgnika równolegle do podłoża. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

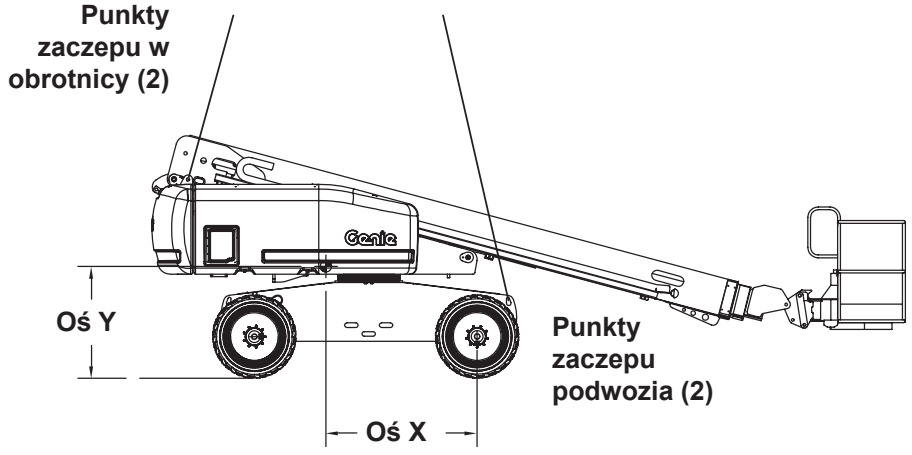
Użyj blokady obrotnicy do jej zablokowania.

Wyznacz środek ciężkości maszyny, używając do tego tabeli i ilustracji zawartych na tej stronie.

Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie. Dwa punkty zaczepu znajdują się na podwoziu, a kolejne dwa na obrotnicy.

Ustaw łańcuchy w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wypoziomowanie.

	Oś X	Oś Y
S-60	1,25 m	1,28 m
S-65	1,27 m	1,30 m



Serwisowanie



Należy przestrzegać przedstawionych poniżej zaleceń:

- ☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji.
- ☑ Planowe przeglądy serwisowe powinni wykonywać wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

Opis symboli związanych z serwisowaniem

W niniejszej instrukcji zostały użyte poniższe symbole, pomagające przekazać treść wskazówek. Jeśli jeden lub kilka z tych symboli występuje na początku procedury serwisowej, ma to znaczenie opisane poniżej.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.



Wskazuje, że przed wykonaniem tej procedury silnik musi być zimny.

Sprawdź poziom oleju silnikowego



Utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego ma zasadnicze znaczenie dla zachowania dobrych osiągów i długiej żywotności silnika. Praca maszyny z nieprawidłowym poziomem oleju może prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika.

Uwaga: Sprawdź poziom oleju przy wyłączonym silniku.

1 Sprawdź prętowy wskaźnik poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej.

Silnik Perkins 404-22	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju - w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Ford DSG-423 EFI (zgodny z wymaganiami EPA — amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska)	
Typ oleju	5W-20
Silnik Deutz F3L 2011F	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju - w warunkach zimowych	5W-30

Serwisowanie

Sprawdź poziom oleju hydraulicznego



Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać problemy z układem hydraulicznym.

1 Upewnij się, że wysięgnik jest w pozycji złożonej, a następnie wizualnie sprawdź wziernik znajdujący się z boku zbiornika oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej.

⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien mieścić się w granicach 5 cm od góry wziernika.

Parametry oleju hydraulicznego

Typ oleju hydraulicznego	Chevron Rykon Odpowiednik Premium MV

Sprawdź poziom płynu chłodzącego w silniku – modele chłodzone cieczą



Utrzymanie prawidłowego poziomu chłodziwa w silniku ma duże znaczenie dla żywotności silnika. Nieprawidłowy poziom chłodziwa wpływa na zdolność chłodzenia silnika i prowadzi do uszkodzeń jego podzespołów. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu chłodziwa, co może wskazywać problemy z układem chłodzenia.

⚠ Ryzyko poparzeń. Należy uważać na gorące części silnika i chłodziwo. Kontakt z gorącymi częściami silnika i/lub chłodziwem może prowadzić do poważnych poparzeń.

1 Sprawdź poziom płynu w zbiorniku powrotnym. W razie potrzeby uzupełnij płyn.

⊙ Wynik: Poziom płynu powinien być w okolicy znaku FULL (PEŁNY).

Uwaga: Nie odkręcaj korka chłodnicy.

Serwisowanie

Sprawdź akumulatory

Prawidłowy stan akumulatorów ma duże znaczenie dla dobrych osiągów silnika i bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika i powstania zagrożenia.

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami gorącymi lub będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

1 Załóż odzież ochronną i okulary.

2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

3 Upewnij się, że wsporniki akumulatora są dobrze zamontowane.

Uwaga: Zastosowanie osłon zacisków i uszczelnień zapobiegających korozji pomoże uniknąć korozji zacisków akumulatora i kabli.

Sprawdź ciśnienie w oponach

Uwaga: Nie ma potrzeby przeprowadzania tej procedury w maszynach wyposażonych w opony wypełnione pianką.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała. Zbyt mocno napompowana opona może eksplodować, powodując śmierć lub poważne obrażenia.

⚠ Ryzyko wywrócenia. Nie wolno używać produktów do napraw tymczasowych opon.

Aby zapewnić maksymalną stabilność, uzyskać optymalne osiągi maszyny i zminimalizować zużycie opon, zaleca się utrzymywanie prawidłowego ciśnienia we wszystkich oponach pneumatycznych.

1 Sprawdź wszystkie opony za pomocą ciśnieniomierza. W razie potrzeby dopompuj je.

Ciśnienie w oponie	4,92 bara
Ciśnienie w oponach do terenu grząskiego	4,21 bara

Serwisowanie

Planowane konserwacje

Przeprowadzane co kwartał, rok i dwa lata konserwacje maszyny powinny przeprowadzać osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisowej danej maszyny.

Maszyny nieużywane przez ponad trzy miesiące należy poddać inspekcji kwartalnej przed ponownym wdrożeniem do eksploatacji.

Dane techniczne

Model	S-60
Maks. wysokość robocza	20,3 m
Maks. wysokość pomostu	18,3 m
Maks. wysokość w pozycji złożonej	2,72 m
Maks. zasięg poziomy	15,5 m
Szerokość	2,49 m
Długość w pozycji złożonej	8,5 m
Maks. udźwig	227 kg
Maks. udźwig prawidłową konfiguracją przeciwwagi	340 kgz
Maks. prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	2,5 m
Promień skrętu (zewnętrzny)	5,5 m
Promień skrętu (wewnętrzny)	2,4 m
Obrót obrotnicy (w stopniach)	ciągły
Odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy	1,22 m
Prędkość jazdy	
Prędkość jazdy w pozycji złożonej, 2WD (napęd na 2 koła)	6,4 km/godz. 11 m/6,2 s
Prędkość jazdy w pozycji złożonej, 4WD (napęd na 4 koła)	4,8 km/godz. 10,4 m/7,8 s
Prędkość jazdy podniesiony lub wysunięty	1,1 km/godz. 10,3 m/40 s
Hałas Maksymalny poziom głośności w normalnych warunkach roboczych (A-ważony)	105 dB
Wartość drgań nie przekracza 2,5 m/s^2	
Prześwit pod pojazdem	37 cm
Prześwit pod pojazdem, oś	33 cm
Elementy sterujące	proporcjonalne, prąd stały 12 V
Ciężar (ciężar maszyny zależy od konfiguracji opcji)	Patrz naklejka znamionowa

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wymiary pomostu, 6 stóp (długość x szerokość)	1,8 m x 76 cm
Wymiary pomostu, 8 stóp (długość x szerokość)	2,4 m x 91 cm
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	160°
Gniazdko prądu zmiennego na pomoście	standardowe
Maksymalne ciśnienie hydrauliczne Funkcje wysięgnika	207 barów
Napięcie zasilające	12 V
Rozmiar opony	355/55D 625
Rozmiar opon do terenu grząskiego	41/18LL x 22,5, bieżnik 14
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 2WD (napęd na 2 koła)	
Pomost na pochyłości (w dół)	30% / 17°
Pomost na pochyłości (pod górę)	10% / 6°
W poprzek stoku	25% / 14°
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 4WD (napęd na 4 koła)	
Pomost na pochyłości (w dół)	45% / 24°
Pomost na pochyłości (pod górę)	30% / 17°
W poprzek stoku	25% / 14°
Uwaga: Maksymalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.	
Pojemność zbiornika paliwa	151 litrów
Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maks. obciążenie na oponę	4899 kg
Nacisk opony na powierzchnię	4,92 kg/cm^2 483 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni	1172 kg/m^2 11,49 kPa

Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni jest podane w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości należy przyjmować wyłącznie z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

Dane techniczne

Model	**S-65**
Maks. wysokość robocza	21,6 m
Maks. wysokość pomostu	19,8 m
Maks. wysokość w pozycji złożonej	2,72 m
Maks. zasięg poziomy	17,1 m
Szerokość	2,49 m
Długość w pozycji złożonej	9,5 m
Maks. udźwig	227 kg
Maks. prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	2,5 m
Promień skrętu (zewnętrzny)	5,5 m
Promień skrętu (wewnętrzny)	2,4 m
Obrót obrotnicy (w stopniach)	ciągły
Odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy	1,22 m
Prędkość jazdy	
Prędkość jazdy w pozycji złożonej, 2WD (napęd na 2 koła)	6,4 km/godz. 11 m/6,2 s
Prędkość jazdy w pozycji złożonej, 4WD (napęd na 4 koła)	4,8 km/godz. 10,4 m/7,8 s
Prędkość jazdy podniesiony lub wysunięty	1,1 km/godz. 10,3 m/40 s
Hałas Maksymalny poziom głośności w normalnych warunkach roboczych (A-ważony)	105 dB
Wartość drgań nie przekracza 2,5 m/s^2	
Prześwit pod pojazdem	37 cm
Prześwit pod pojazdem, oś	33 cm
Elementy sterujące	proporcjonalne, prąd stały 12 V
Ciężar (ciężar maszyny zależy od konfiguracji opcji)	Patrz naklejka znamionowa

Wymiary pomostu, 6 stóp (długość x szerokość)	1,8 m x 76 cm
Wymiary pomostu, 8 stóp (długość x szerokość)	2,4 m x 91 cm
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	160°
Gniazdko prądu zmiennego na pomoście	standardowe
Maksymalne ciśnienie hydrauliczne Funkcje wysięgnika	204 barów
Napięcie zasilające	12 V
Rozmiar opony	355/55D 625
Rozmiar opon do terenu grząskiego	41/18LL x 22,5, bieżnik 14
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 2WD (napęd na 2 koła)	
Pomost na pochyłości (w dół)	30% / 17°
Pomost na pochyłości (pod górę)	10% / 6°
W poprzek stoku	25% / 14°
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 4WD (napęd na 4 koła)	
Pomost na pochyłości (w dół)	45% / 24°
Pomost na pochyłości (pod górę)	30% / 17°
W poprzek stoku	25% / 14°
Uwaga: Maksymalne nachylenie stoku zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.	
Pojemność zbiornika paliwa	151 litrów
Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maks. obciążenie na oponę	5262 kg
Nacisk opony na powierzchnię	4,92 kg/cm^2 483 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni	1328 kg/m^2 13,03 kPa

Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podano w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia ono różnych konfiguracji opcji. Podane wartości należy przyjmować wyłącznie z odpowiednimi współczynnikami

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Tabela zasięgu S-60

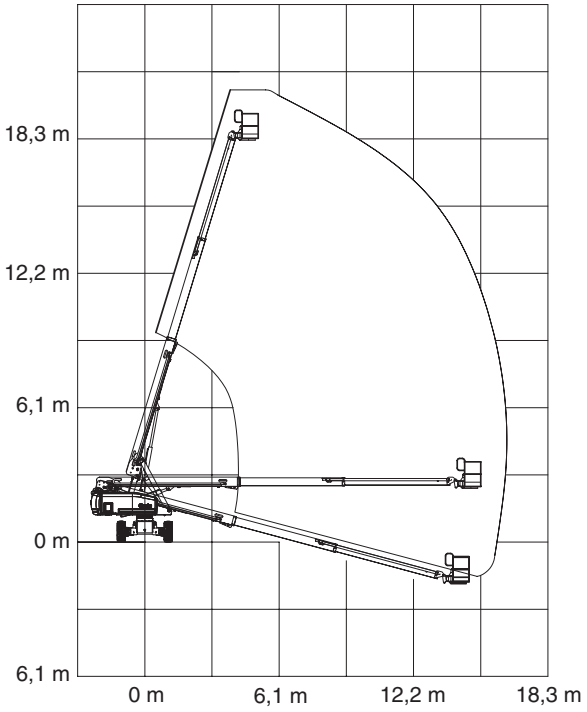


Tabela zasięgu S-65

